CRONICA INTERNACIONAL

La escuela única o la esclavitud de los

Venciendo la oposoción del Senado, el mi-

nistro de Instrucción pública francesa, Mr.

Monzie se propone implantar en Francia la

escuela única, y como por desgracia todos

los proyectos del radicalismo francés suelen

servir de modelo a nuestros gobernantes,

simples copistas de un detestable original,

bueno será decir algo sobre la Escuela única.

inocente ni más justa. Se trata de facilitar

el acceso gratuito a la enseñanza, lo mismo

elemental que superior y técnica, a todos

los ciudadanos pero, como naturalmente no

todos los ciudadanos tienen aptitudes para

la enseñanza superior, queda a elección del

Estado el escoger aquellos muchachos que a

su juicio se hallan mejor dotados para di-

En el fondo de lo que se trata es de su-

primir la libertad de enseñanza, el derecho

de los padres a influir en la educación de

los hijos. Es un plan preconcebido para lle-

gar al monopolio de la enseñanza, para ha-

cer del Estado el dueño de las inteligencias,

el árbitro de la orientación de las carreras

La escuela única es la realización inte-

gral del programa socialista. No bastándole

al Estado socialista el haberse adueñado de

les bolsillos, quiere también adueñarse de

las mentes, y declarándose infalible—no só-

lo en materia de fe y costumbres como la

Iglesia—sino en todo lo que puede ser ob-

jeto de conocimiento, establece un dogma,

el dogma de la interpretación económica de

la historia e impidiendo y obstaculizando la

libre investigación y examen considera como

réprobo y les cierra el acceso a los cargos

públicos, a todos los que se separen de la

doctrina oficial del Estado; de ese Estado

que no es casi nunca la representación de la

nación, que muchas veces no es más que el

secuestro del poder por una minoría audaz

En opinión del socialista judío-francés

León Blum, uno de los espíritus más corro-

sivos de Francia, la escuela única viene a

ser el servicio obligatorio de las inteligen-

cias, y su último desenvolvimiento, se en-

cuentra en el Bolchevismo ruso donde los

hijos después de la lactancia ya no perte-

necen a sus padres, sino que son una cosa,

una materia maleable que el Estado moldea

a su gusto, extirpando la personaldiad, en

beneficio de la colectividad, o mejor dicho

de un falso concepto de la colectividad, ya

que en una colectividad bien organizada la

variedad es compatible con la unidad de ti-

pos. La escuela única tiende hacia el hom-

bre-sintético, al hombre fabricado en serie e

intercambiable como las piezas de un Ford.

Los socialitas de todas las naciones tan

antimilitaristas cuando están en la oposi-

cha enseñanza.

de los ciudadanos.

v sin escrúpulos.

A primera vista, la cosa no puede ser más

DEL DIA

Después de los discursos

comienzo de semana interesante: el domingo iban a pronunciarse, por tres prohombres, sendos discursos anunciados como transcendentales. Largo Caballero, el socialista eficiente, Gordón Ordax, el radical socialista disidente y Maura, el republicano conservador atrabiliario, son los susomentados hierofantes de los devenires que se columbran en el panorama del Régimen. Además de Gil Robles, por supuesto. Pero éste no ofició anteanteayer de hierofante. El suceso es, como ya he insinuado, de la politica hispana. Que, quiérase o no se quiera, importa mucho a todos los navarros, a los vascos todos, porque ni uno sólo, de aquende los Puertos, deja de ser español sometido al rumbo político del Estado sedente en Madrid. Por eso solicita nuestra preocupación y reclama nuestro comentario. Como ciudadanos españoles, católicos y vascos, nos atañe la política en cuanto afecte a la Religión y a los Fueros. En este sentido ¿qué advertimos en el tríptico oratorio del do-

du-

Uni-

agen-

as de

or el

cuen-

a que

a la

1 que

el de

iendo

Afri-

ostra-

e mo-

emen-

se en

accio-

zan

nar,

0

Largo Caballero ha dicho que... ¡ni un paso más atrás en el camino andado por la Revolución! Es decir que lo legislado contra la Religión ha de prevalecer integramente. como lo legislado sobre otras materias, por ejemplo la agraria. Gordón Ordax, que pretende aglutinar a todos los republicanos de izquierda, exceptuados los socialistas, se ha preocupado, y mucho, en su discurso, de elevar tranquilidad a los conturbados ánimos de las clases bien acomodadas y, más todavia, de las clases medias, pero no ha creído oportuno encalmar la perturbación de las conciencias católicas, no menos heridas o amenazadas que los bolsillos con la Constitución y con su desenvolvimiento en leyes, ya promulgadas, como la de Congregaciones. Miguel Maura ha afirmado rotundamente que es católico y su propósito de revisar toda la Constitución y singularmente el artículo 26, ya celebérrimo, del Código fundamental de la República. Es decir que mientras los socialistas, gobernando o no, puedan impedirlo, las transgresiones de los derechos de la Iglesia, que ningún católico puede negar ni desconocer después de haberlas denunciado y protestado los Obispos y el mismo Papa, no se rectificarán mucho, ni poco, ni nada. Y que lo propio acontecerá si los republicanos de izquierda convencidos por Gordón Ordax logran el Poder. Los plutócratas y terratenientes podrán abrigar alguna esperanza de mejoramiento, como tales terratenientes y plutócratas, mas no por su condición de cristianos. Si Miguel Maura llegara a gobernar, para lo que se juzga capacitado con sus huestes conservadoras, pero a quien no se considera posibilitado comunmente para alcanzar el mando por ahora ni en mucho tiempo, la Ley de Congregaciones quedaría derogada y el artículo 26 de la Constitución sufriría esen-

La política española brindó, a todos, un | ciales reformas. ¿Hasta qué punto? No lo ha precisado debidamente. Queda envuelto en densa nebulosa el problema más cordial, cual es el de la Enseñanga. El partido conservador estima que la del Estado ha de ser laica. ¿Quiere significarse con ello que las escuelas oficiales públicas, todas, han de ser laicas? Pues ello no es admisible. No lo puede propugnar Miguel Maura como católico después de haber hablado, sobre el asunto, y tan expresa y claramente, la Santa Sede. Lo menos que el partido republicano conservador católico debía haber propugnado es el sistema de reparto proporcional de los recursos públicos en la Enseñanza oficial. Como se hace en Inglaterra y en Alemania. Y como es lo justo. ¡Que el no católico no pague la enseñanza con religión católica! Pero que, consiguientemente, los católicos tampoco paguen la ensefianza no religiosa, la enseñanza laica. Esto tiene la claridad suasoria de un teorema.

En suma: que, como católicos ciudadanos del Estado Español, las perspectivas que se nos ofrecen por el momento no son satisfactorias. ¿Y como navarros, como vascos? Desde este punto de vista, también fundamental para nosotros, los "triunviros" han estado igualmente deplorables. "Ambos a tres", como tan incorrecta y graciosamente se escribió en una sentencia acá, en esta tierra, han coincidido en silenciar el problema de la Autonomía. No lo perciben. No oyen que Vasconia, Cataluña y Galicia, tierra en que vive más de la cuarta parte de la totalidad de los súbditos del Estado, sienten, con uno u otro ritmo, ese problema. Sólo a Catalufia, por el fet, por el hecho consumado del Estatuto, se la deja en paz de parte de Miguel Maura, que en este asunto hase visto precisado a templar el furor centralista de sus huestes que demandan la derogación pura y simple de aquel Estatuto. Ya sabemos, pues, qué esperanza de avance hacia la autonomía podemos poner en los tres partidos que, por el momento, esperan llegar al Poder.

¿Lección que de cuanto acabo de relatar se deduce? Es sencillísima, a mi juicio, a saber: que debemos aprovechar, desde luego, toda coyuntura o coyuntiva, como católicos y como vascos, mande quien mande en Madrid. Pero que no debemos poner esperanza alguna en nadie de los que manden o pretendan mandar en Madrid. Antes de mandar, los que mandan, prometian una República Federal. Otros que pretender mandar acaso prometan una monarquia federativa. ¡No nos forjemos ilusiones! Yo no las padeci, o gocé, nunca. Nunca. Ni antes del 14 de Abril, ni después, ni en el día de hoy. No fío nada, absolutamente nada, de las gentes del Ebro allá. Se llamen como se llamen. Nada, se entiende, desde el punto de vista del Fuero, de la soberanía de nuestra tierra.

Jesús ETAYO.

"Aberri". - en rome taldia-z | El régimen hilleriano ha co-TENDORS TIES

Sayatuak direnak irakurtzen, uste dute bestek ere berek bezala irakur dezatekela euskeraz; eta ez da ala: euskelzalerik geienak ez dute euskeraz irakurtzen, edo gutxi

"Irakurle" ez diren oriek, "irakurleak) billakatzeko, misiolariek egiten dutena egin bear dugu: misiolaria, erriarengana yeusten da; bera mintzo den bezala, apaldi, mintzo zatzaio; eta ala, bereganatzen du erria.

Erriarentzat egiñak dauden euskal paperetan, au da; egunkarietan eta astekarietan idatzi bear dugu, erria mintzo den bezala, bere naturaltasun osoarekin erabilliz, betere beldurrik gabe, erderatikako erabiltzen diren zenbeit itz. Orrela ez dugu euskalduna bastertuke; ez du unek eguinduko euzkera

Euskerak ere, beste mintzairak bezela, yasan izan bear du inguruetako mintzaiereen kutsua, kutsu apurra ba da ere; kutsu ori, oso barna da zenbeit itzeetan eta iya ezta ezagun kutsu denik ere: bestalde, euskerak badu naiko "berezitasun" eta "bakantasuna", gu milizkerietan asteko orai: zertako, bada, ez onartu, "tecnika"ko itzak, orokarrak diranczkeros? Ez ote dituzte onartzen "ingirsak" eta "alemanak"? Bai; eta nai ha'uteke, guk bezein ongi konponduko luzkete itz berri oick, beren izkuntzako itu-

rri garbietan. Eaten dute alemanek, "telephon", "meter", "kilo". "dame", "buruau", "Hotel", eta anitz alako; baitakite itz oriek "universalak" dirala eta eztute zailtasun andiagorik ezarri nai "aleman"erari.

¿E'a euskera garbi zaleak? ¿Ez ote ditazke bizi? Bai, ala ere. Garbizaleak eluteke ordea idatzi bear erri xumeendako; erri xumeaz cz daki clako gauzarik, eta ez tu yakin nai cre: badira ortarako aldizkingi eta paper egokiak, "Euzkerea", "Yakintza", "Euskera"

Ederki litzake or, garbi zaleen irakurgaiak. Bañe astekari euskaldunak, eta egunkari-ctako orri aldeak utzi dizagutela gure-

Euskera galtzen bada, askatasunarekin berriz pizten ahal dela diotenak, uste dute izkuntza bat iztegi eta gramatika batean dagoela. Anitz, alditan piztu nai izan da latiñera, bafian glarrik: latifi-idatzia ain edadura oto aberastasun aundia duelarik, oral bertan, gizoneen gogamenerako.

Mintzaira bizi batek, berekin dauka mila itz, mila esakera eta iduripenak, idaztietan emanak ez direnak, eta osorik eman ere ez

locado a dos millones de narados

BERLIN.—Según el Boletín de las Cajas de Seguros contra enfermedad, el número de parados que han sido colocados desde el 30 de enero del corriente año - día del advenimiento al Poder de Hitler- hasta el 31 de mayo del mismo año, ha aumentado en 1.700.000 contra 660.000 colocados en igual época del año pasado.

Los Boletines de dichas Cajas dan una idea más fiel de la situación real del mercado de trabajo que las estadísticas oficiales de trabajo, las cuales mencionan solamente el número de parados registrados por dichas Oficinas de Trabajo, ya que aquellos boletines mencionan el número de colocados, de donde resulta, por lo tanto, una disminución "invisible" del paro.

Esta disminución es muy importante, pues desde el 30 de enero hasta fin de mayo de este año, es decir, durante el lapso en que las Oficinas del Trabajo no señalan más que una disminución del paro de aproximadamente 1.009.000, el número real de colocados ha sido de 1.700.000. Resulta de ello que 700.000 parados "invisibles" han encontrado trabajo y pan.

Las Islas Filipinas quieren la icdependencia y no se avienen a las proposiciones norteamericanas

Manila.—Sin oposición ha sido elegido presidente de la Cámara de Representantes de las Filipinas el señor Quintín Tandes, miembro del grupo de Manuel Quezon, opuesto a la independencia tal como la pro-

penen los Estados Unidos. Por el grupo de Manuel Roxas no se preentó candidato.

ditazkeenak. adu mendez mende, eta arbascengandik ondokoetara maiteki gordetua eta aberastua den zera bat, era bat, izate bat: au da izkuntzaren gogoa (genio de la iengua).

Gure euskera, errian galtzen ba da, berarekin galtzen dira bitxi iriek denak, eta oriek ez dira bein ere geiago berriz idaztietan arkituko.

Yarraikiko da).

A vo ver las páginas

"... Mas en este punto ha surgido un reciente y voluminoso obstáculo. Si no me equivoco, los socialistas, que hace pocas semanas estaban deseosos de poner término a su colaboración, han cambiado de Norte. Los sucesos de Alemania han influído sobre ellos poderosamente. Por ahora, su discurso es éste: "El capitalismo adopta la forma política del fascismo para aplastar los movimientos obreros. Pues bien, si ha de haber un fascismo en España, impondremos el nuestro. Quisiéramos no encontrarnos en la alternativa de ser aplastantes o aplastados; pero si se nos coloca en ella, optamos sin vacilar por el papel de aplastantes. En tal situación de ánimo sería necio abandonar la parte de poder que tenemos entre las manos para ir a buscarla después desde la oposición. Nuestra inocentada podría costarnos la vida."

Reconozcamos que la fórmula es perfectamente lógica. Tan lógica, como la que en sentido igual, pero en dirección opuesta hagan los contrarios.

Unos y otros piensan bien. Pero, ¿es que en España no hay, ni cuenta, ni pesa, nada más que esos dos bandos? ¿Es que fatalmente los españoles que no somos socialistas ni fascistas (y que seguramente somos los más) hemos de dejarnos triturar entre esas dos ruedas de molino?

He aquí el papel y el momento para la actuación de las fuerzas liberales. No es ver dad que el liberalismo político sea fórmula desterrada ni inútil en los tiempos modernos. No es verdad que los pueblos estén encantados de vivir entre dos intransigencias. No es verdad que hayan prescrito las fórmulas de respeto al derecho ajeno. No es verdad que sean totalmente incosciliables los varios sistemas económico sociales que hoy defienden sus idearios respectivos. No es verdad que los conceptos alumbrados con dolor en las postrimerías del siglo XVIII y que iluminaron todo el XIX, hayan de ser relegados al desván de lo viejo. Muy lejos de eso, reclaman hoy puesto de primacía en el combate. Precisamente porque las sociedades se debaten en trágica pugna de dos extremismos, es indispensable y apremiante que pongan paz es el campo el Derecho y la libertad. ¡Gran misión para los liberales de España, si es que no están vencidos por el miedo o por la pereza!

Una táctica sedante en el Gobierno y una animosa agitación liberal en la sociedad, serían tratamiento excelentísimo para prac ticado desde ahora hasta que unas nuevas elecciones faciliten la revisión del estado de conciencia de todos nosotros.-ANGEL OS-SORIO."

(De "Ahora").

LOS TRES AUDITORIOS

Por los datos oficiales de aforo de los teatros y "cines", a los que añadimos una cantidad prudencial, se puede calcular en las siguientes cifras los oyentes de cada uno de los discursos políticos del domingo: Discurso del señor Gordón, 1.150 perso-

Discurso del señor Maura, 1.900 idem.

Discurso del señor Largo Caballero, 2.300 En total, se movilizaron el domingo en

Madrid unas 5.400 personas para escuchar a los oradores. Las grandes ovaciones, aparte de la inicial y final, se produjeron en los siguientes

pasajes de los discursos. En el del señor Maura, en cada una de estas frases:

"España es el campo de experimentación de todas las anarquías".

"Hay que barrer esa morbosidad social, que pretende cobrar el barato".

En el del señor Largo Caballero hubo dos ovaciones frenéticas, las dos veces que aludió a la posibilidad de una dictadura socialista.

A la salida, los jóvenes del partido- muchachos y muchachas, éstas en gran número- formaron una manifestación. En sus trajes se advertía cierto afán de uniformación en el distintivo homogéneo de la corbata roja y el lazo rojo en la solapa. Ritmaban el paso y cantaban "La Internacional". En la conferencia del señor Gordón Or-

dás, la ovación más intensa, cerrada, larga, frenética, fué cuando dijo: "Si lo que se pretende es establecer en España una dictadura socialista, yo enton-

ces os digo que con más fuerza que luche contra la de Primo de Rivera lucharé contra ésta". También se registró una gran ovación al

final de esta frase: "La ley está por encima de las Cortes, está por encima del Gobierno, está por en-

cima de la jefatura de la República. La ley es la categoría suprema". (De "El Sol").

Salarios y dividendos

Ya en la antigua Roma se registraban agrias luchas entre los dos favorecidos por la fortuna y los que para contar no tenían otra cosa más que dudas. Hartos éstos de insoportables apremios un buen día abandonarch la ciudad y se marcharon al monte, al monte Aventino.

No he sabido cuántas hectáreas del mismo cubrian; en cambio bien puede afirmarse que si los deudores actuales tuvieron la ocumencia de imitar esa actitud, sería preciso habilitar una colección de cordilleras y muchos seguramente tendrían que colocarse en

Que la lucha tal persista todavía después de transcurridos siglos por veintenas es cosa que da muy pobre idea de la humana perfectibilidad colectiva.

ha de convertirse en colaboración de clases para el logro de la felicidad y de la igualdad

El obrero reclama el salario suficiente para poder sobrellevar las cargas no pequeñas que la vida impone sobre sus espaldas; exige con plena justificación la retribución necesaria para una existencia digna. El capital pide que sus intervenciones sean productivas como condición indispensable para nuevas aportaciones.

ambas exigencias se encuentran justificadas. Largo lapso de tiempo habrá de transcurrir antes de que el factor capital desaparezca en el terreno de la economía pública y privada, si es que alguna vez se ha de llegar a ese linde.

Ante esta perspectiva se impone la colaboración de capital y trabajo, que desde todas partes, ya en última instancia es impuesta por el Estado.

En la totalidad de beneficios de una empresa cualquiera, ¿qué parte corresponde al trabajo? ¿Qué porción habrá de ser asignada al capital? Cuestión es esta que no puede ser resuelta de un modo general: en cada ramo de actividad y dentro de cada ramo en cada una de las explotaciones y dentro de cada explotación en las diversas etapas de su existencia pueden ser distintas las soluciones en justicia aplicables.

Sin embargo habrá de proclamarse que no merece existir empresa incapaz de ofre-

No se debe dejar de tener en cuenta que, si en este momento se saldaran cuentas entre trabajadores y capitalistas, resultaría seguramente ser más, bastante más, lo que hasta ahora el trabajo ha dado al capital que lo que aquel ha recibido de éste.

cibido lo que actualmente recibe en conjunto la clase trabajadora, a causa de los

no pocos para quienes encontrar empleo no es posible. Que hay que tener sentido de la medida en toda obra útil y acomodar las demandas a las posibilidades del momento lo dice a gritos la dura experiencia europea con sus

En el campo complejo de la economía no son pocos los casos en que no es posible dar lo que sería justo exigir y en que la aparente obtención de mejoras plenamente justificables en el fondo se traduce inmediatamente en pérdida incluso a veces de los medios

salido para la Mongolia manchú

Dairen la expedición científica que dirige el profesor Yozunaga, que va a explorar determinadas regiones de la Mongolia man-

Llegaron a Jehol el día 25 del actual, o sea ayer, y comenzaron seguidamente sus investigaciones en la provincia y en otras regiones de Manchuria hasta el 29 del pró-

Getx) ko Euzkel eguna. 1933' Dia del Euzker a en Getxo.-27 go dagonillairen 27'an

OLERKI GUDUA

Poesías de cualquier género literario, asun-Edozein gaiz, ariz ta euskelgiz egiñiko olerkiak. Argitasuna ta laburtasuna egotiak

1'go saria 100 pezeta ta gomuzazko farraconmemorativo. 2'go saria 50 pezeta ta gomutazko larrakia. 3'go. saria 25 pezeta.

Olerki-lanak Dagonilla'ren 18'gn. bitartean día 18 de Agosto en la forma acostumbrada bidaldu bearrak dira, onelako olerki-gudueen estos concursos. tara bidaltzen diran eraz. Zuzenbidea: Getxo'ko Euzkeltzaleak. Euzko-Etxia. Algorta. Bizkaya,

¿Por qué lo que actualmente es lucha, no en cada momento posibles?

En las actuales organizaciones humana

cer a los que la sirven condiciones de trabajo mediante las cuales éstos puedan llevar la existencia qua a un ser humano co-

Por otro lado interés de los propios obreros es no olvidar que la vida de las industrias está sujeta a la dura ley de la oferta y la demanda y que hay un límite más bajo que lo que corrientemente se cree por encima del cual es inútil pretender llevar las exigencias, porque, traspasado, sobreviene el cierre y, como consecuencia el paro forzoso. A pesar de que los obreros ahora cobran individualmente más que lo que cobran hace cinco años por ejemplo, es indudable que es bastante menos que lo entonces per-

millones de parados y sus máquinas en inac-

vitalmente imprescindibles de existencia.

Teófilo JUANCO

La expedición Yozunaga ha

TOKIO. - Marchó con dirección a

ximo mes de agosto.

de agosto de 1933

CERTAMEN POETICO

to libre y en cualquier dialecto, recomendándose la claridad y brevedad.

Primer premio: 100 pesetas y pergamino Segundo premio: 50.

Tercer premio: 25. Los trabajos han de ser enviados para el

Dirección: Getxo'ko Euzkeltzaleak. Euzko Etxia, Algorta. Bizkaya.

ción y tan enemigos de los organizaciones encargadas de guardar el orden y de defender el país, son como lo demuestra el caso de Rusia cuando llegan a apoderarse del mando, de un militarismo exacerbado, pues ya no se contentan con la obediencia material, sin la que ninguna disciplina es posi-

ble, sino exigen la obediencia moral, la su-

misión de las inteligencias. Dado el sectarismo de los políticos, aterra el pensar el uso que harán de la facultad de selección que para pasar a la enseñanza superior, se han reservado. ¡Qué de intrigas y venganzas! ¡Cuántas carreras quedarán truncadas cuando los muchachos sean de familias que no comulguen con las ideas del ministro de Instrucción Pública! Pero además esa selección es anticientífica, ya que el desarrollo cerebral, no sigue el mismo ritmo en todos los individuos, y muchas veces los más precoces, no suelen ser los que después alcanzan mayor grado de desarrollo. Sabido es que muchos genios y hombres ilustres no fueron en su niñez alumnos aventajados y con el criterio de la selección ministerial es casi seguro que ninguno de ellos hubiese llegado a ser lo que fueron.

En las naciones civilizadas de Europa y América, serán muy pocos los hombres de genio que se hayan malogrado por falta de medios educativos. Las becas o bolsas de estudios son tan ai undantes que es muy difícil que aquellos que se hayan distinguido en las primeras letras no obtengan al-

Con la escuela única, que es un instrumento político más que pedagógico, sólo se conseguirá aumentar el número de los semiletrados, de esos pobres ágridos eternos protestatarios, que provistos de un título académico que nada o casi nada significa se creen superhombres y faltos de habilidad manual para abrirse paso, al ver cerrados todos los caminos de la vida, su psicología de resentidos les hace materia adecuada para todas las revoluciones.

A ese proletariado intelectual se debe principalmente la crisis moral por la que atraviesa el mundo, pues creyéndose por su cultura aptos para desempeñar los más elevados cargos, para manejar las palancas del mundo, ven en cada uno de los hombres que usufructuan el poder un enemigo, y están siempre dispuestos a derrocar el reg que viven y la sociedad que a su juicio tan injustamente se comportan con ellos.

La Escuela única es la esclavitud de los espíritus, es el camino que conduce a la Inquisición del Estado. Es el sacrificio del individuo y la familia a ese que Nietzsche calificaba de moderno Molochs, el más impasible de todos los monstruos fríos.

CONDE DE SARTO

Orquesta

Terminaba de hablar anoche por teléfono con un amigo de la ciudad navarra del Ebro sobre asuntos particulares, cuando advertí que pedía prórroga.

-No me despido de usted -me a jo - sin darle una noticia que supongo le agradará; así como a los aficionados a la música, de esa población: "Tienen ustedes una orquesta excelente.

La he oído esta mañana y verdaderamente me ha sorprendido hallar en la hueste que dirije el maestro Gasca, características de tan subido mérito. La concurrencia, selecta aunque poco nu-

merosa en las localidades de precio, y el pueblo que ha llenado las altas, ha hecho justicia a la brillantísima e inmejorable interpretación que Santa Cecilia ha dado a las bien ponderadas obras que componían el

Los sesenta profesores, entre los que predomina el elemento juvenil, llegaron poco antes del Concierto en un soberbio autobús y a las diez y media desarrollaron la anunciada audición que constituye sin duda alguna uno de los números de más elevado coeficiente espiritual de estas fiestas de San-

Me complace manifestarle que la intervención de la Orquesta Santa Cecilia ha producido gratísima impresión entre los concurrentes que seguramente habrán sido luego pregoneros en Tudela de las bellas cualidades de sonoridad, empaste y disciplina de que ha hecho magnífica exhibición.

Esta orquesta, querido Eder-Zale se propone llegar lejos y creo firmemente lo conseguirá.

Hoy se han desatado en su contra todos los elementos; el calor senegalesco de cuarenta grades al sol y poces menos a la sombra; la luz que en momento culminante de la Quinta Sinfonía de Dvorak, se ha eclipsado totalmente en la Sala sumiendo a músicos y director en la oscuridad de donde, ni apenas divisábaseles, salía perfectamente hilada la interpretación como si nada ocurriera; y por sobre todo eso la pereza de mucha gente que ha preferido la frescura de sus casas a lanzarse al lago de fuego en que las calles estaban convertidas a la hora

del meridiano. Pero nada de ello ha importado a los elementos de Santa Cecilia que en esta su primera excursión artística por tierras de Navarra perseguían hacer una demostración de su arte ya depurado y acreditar que no en

balde son los continuadores de tantas glorias de la música como en otros tiempos esmaltaron los líricos anales del País.

Me pongo un poco solemne carísimo Eder Zale, pero afirmo con verdad, que la labor que despliega la benemérita y remozada Orquesta bajo la dirección acuciosa, infatigable y competetentísima del joven maestro Gasca, caudillo a tono con el entusiasmo de su grey, merece ser seguida con atención y simpatia e incondicionalmente secundada por quien se halle en condiciones de prestarle alientos y apoyos.. Y esto hay que decirlo muy en serio.

Ante el suculento "menú" que les tenía preparado la casa Garde, la alegría y fraternidad encantadoras de los cecilios, hizo explosión y en su mayoría se quedan a participar de las delicias verbeneras hasta media noche en que retornarán a sus lares. He saludado a los veteranos Laspiur, Ara-

Goizueta, afortunado autor de la transcripción orquestal de la elegante Jota de Jennin, original del gran Sarasate. Me han sido presentados otros señores profesionales y "amateurs" entre ellos Maset y Medina y en todos se advierte reflejada la

mendia, don Valentin Fernández, García

decisión irrevocable de seguir siempre adelante en ritmo acelerado. Hoy Tudela; mañana, Estella, San Sebastián, Biarritz, Burgos; acaso Madrid. ¡Vaya usted a saber dónde parará ese arrollador

dinamismo! Contagiado de él, le hago llegar por el hilo un "Viva la Orquesta Santa Cecilia" que nos ha deparado tan emotivas satis-

facciones La telefonista interrumpe y la improvisada crónica termina. En este mismo punto

Por el refrendo, EDER-ZALE

ACADEMIA DE CIENCIAS DE A. y M. Urmeneta

Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc. INFORMES DE 11 A 1

Estafeta, 47-3.º Pamplona

VULG RIZ CIONES CIENTIFICAS

Tres hombres, cada uno de ellos famoso y arquitecto en su país, se reunieron hace poco tiempo en la habitación superior de un hotel, que posee el título de "la casa má; elevada de Europa". El tema de su conversación fué la Casa del futuro, y tal vez se reunieron en un lugar tan elevado para buscar la inspiración por encima de los demás mortales. El lugar elegido fué el Hotel Jungraupoch, situado en los Alpes Suizos, a 11.300 pies sobre el nivel del mar. Lo que se decidió en esta habitación ha sido mantenido secreto -incluso la identidad de los tres arquitectos-, pero unas semanas más tarde se conocieron los juicios emitidos por los expertos de Inglaterra, Alemania y América, sobre la casa futura.

Charles Inglis, profesor de Mecánica Aplicada de la Universidad de Cambrigde, ha dicho: "Aunque pueda parecer extraño y hasta ilusorio debemos pensar que, del mismo mmodo que pasamos a traves de las edades de piedra y bronce, podemos estar en la última fase de la edad del hierro y el acero".

A juicio del Profesor Inglis la historia industrial no se repite. "Podemos esperar pacientemente el retorno a la edad de piedra, porque nunca volverá. Como materiales de construcción creo que nos estamos aproximando al final del empleo del hierro y del acero. El hierro tiena la propiedad de ser magnético y por lo tanto continuará utilizándose en la construcción de aparatos eléctricos. Pero, para otros fines, veo la posibilidad de reemplazarle por materiales sintéticos, no cristalinos ni corrosibles. Una casa construída con caucho endurecido por ejemplo, quizás algún día sea posible edificarla. Probablebente lo es hoy, pero su costo sería muy elevado".

Poco después de estas manifestaciones del Profesor Inglis, se leyó un informe de la Asociación de Arquitectos, de Londres, sobre la casa del futuro proyectada por Mr. Bucknister Buller. Esta casa maravillosa es independiente de los servicios públicos, tales como alcantarillados, gas, luz, etc. Las paredes son transparentes, sin ventanas innecesarias, y el aire fresco será suministrado por un dispositivo situado en la parte superior. Casi todo el moblaje y menaje, tal y como hoy nos es familias, desaparecerá. Las camas serán de goma, hinchadas con aire a la temperatura deseada, y, puesto que todo el aire introducido en la casa es calentado automáticamente, no se necesitarán mantas ni sábanas. Las llaves y sumideros tampoco serán precisos, así como los baños y el jabón, puesto que se ha inventado una manguera que inyecta a presión una mezcla de noventa por ciento de aire y diez por ciento de agua, que resuelte el problema de la lim-

Las puertas, tal y como ahora las conosiendo sustituídas por paneles deslizantes, que se deslizarán con un simple movimiento de la mano ante un célula foto-eléctrica. Se ha inventado otra máquina para convertir todas las aguas residuales en gas metano para luz y fuerza. Toda la maquinaria requerida por la casa del futuro estará movida mediante un árbol central de aluminio. El fregado de los platos y el lavdo de la ropa constituirá una operación meramente mecánica. Y el secado se efectuará por aire caliente. En todas las habitaciones existirán aparatos receptores de

El Dr. Peter Birkenholz, profesor de Arquitectura, proyectó una casa, que ha sido construída en Munich su ciudad natal. No solamente es la casa del futuro. El inventor ha resuelto también el problema del tráfico en las grandes ciudades. El doctor Birkenholx ha construído la primera casa de forma esférica. Esta casa tiene la ventaja de tener huz desde todos los puntos. Un modelo, un tamaño reducido, de la casa esférica se exhibió en la exposición anual de Dresden. Tiene un diámetro de unos ochenta pies y descansa sobre una base de dieciséis pies, lo que hace que tenga una altura igual al Brandenburg Gate, de Berlin. La parte inferior de la esfera tiene cuatro posos de tiendas, mientras que en la cúpula hay un café, al cual se sube en ascensores. Un balcón rodea todo el edificio y desde el mismo puede verse la perspecitva de la ciudad.

Hay cierta conexión entre la casa esférica de Munich y un edificio de Clevenland, Ohio, que ante los visitantes de esta ciudad americana aparece como un inmenso globo plateado. Se ha dicho que el Dr. Birkenholz, después de cnostruir su casa-esfera, hizo algunos descubrimientos notables, comunicando sus observaciones a un famoso doctor de Kansas-City, especialista en diabetes. El edificio en forma de globo de Clevenland, es, en realidad un nuevo sanatorio, donde los enfermos pueden gozar de los beneficios de la luz y el sol en todo momento y viven continuamente bajo una presión de aire de treinta libras, la más conveniente para combatir su enfermedad. Su costo fué de 200.000

W. J. PASSINGHAM

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun) (a diez kilómetros de San Sebastfan)

Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA

Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

· DI MOIDUTITEMOS

Saludamos ayer al notable pintor don' Elías Salaberría, venido de Lezo. ingeniero industrial, don Aniceto Hernández

-A Tudela, el fotógrafo don Luis Rupé-

-De Plasencia doña Maruja Espoz de Murzábal, con sus encantadoras nenas Marichu v María Teresa.

-De Marcilla, el R. P. Andrés Ferrero, agustino recoleto.

-Para Arlegui, don Joaquín Ilzarbe con su distinguida esposa doña Adela Olaso y sus niños.

-Han regresado de su viaje de boda el joven industrial don José María Ezcurdia y su bella esposa doña Pilar Gurpegui. De Madrid el ex dupitado a Cortes don Gabino Martínez con su distinguida esposa

MADIERAS De pine de Ronced y entarimades ANTONIO ERICE

-De Santesteban, de paso para Madrid, el diputado a Cortes don Emilio Azarola y su hijo político el famoso aviador don Julio Ruiz de Alda.

-De Vinuesa (Soria), nuestro paisano y ex senador el doctor Simonena con su distinguida esposa.

-A Bilbao y Solares (Santander), el corredor de comercio don Adolfo Navarlaz, con su distinguida esposa y encantadora hija Carmentxu.

-De Madrid, la distinguida señora viuda de Gándara con sus hijos don Luis y la bellisima señorita Maria Teresa. -A San Sebastián, la señora viuda de

-A Lecumberri, las señoras doña Ma-

nuela y doña Victoria Ollo. —De Lieja (Bélgica), el distinguido jo-

ven don Marcos de la Lastra. -A Zarauz, don José Arévalo y familia. -A Santander ha marchado el doctor Fernández Alcalde con su distinguida fa-

-De Cestona, de paso para Roncal, el notable escultor don Fructuoso Orduna con su bella esposa e hijo.

-Ayer marcharon a Puente la Reina, donde se proponen pasar las flestas que en dicha localidad se celebran en honor de Santiago, las bellísima señoritas pamplonesas Manuela y Paula Erdozain Ibarrola. -Al Balneario de Belascoain han llega-

Don Fermín Ayerra, de Pamplona. Don Domisgo Montoya, de Zaragoza. Don Ruperto Cuadra, de Tudela.

Don Ezequiel Larraz, de Tarazona. De Bilbao el distinguido joven pamplones don Patxitxo Irujo, aventajado alumno de la Escuela de Ingenieros Industriales de

Para unos días en el Santuario de Aralar, nuestro querido amigo don Manuel de Eguileor, Diputado por Vizcaya en las constituyentes y su bella hija Mirentxu.

Dr. AZNAREZ

GARGANTA- NARIZ - OIDO Diplomado de la Facultad de Burdeos ZAPATERIA, 21 2.º

VARIAS

A los 2- años de edad y con el número 2 de su promoción, ha terminado sus estudios en la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona, el distinguido joven pamplonés don Jaime Gaztelu y Jácome.

El nuevo Ingeniero se halla recorriendo distintas capitales de Europa en viaje de

Al felicitarle por su triunfo, verdaderamente brillante, le deseamos grandes éxitos en el ejercicio de su carrera.

NATALICIOS

Doña Gloria Aizpún, bella y distinguida esposa del notable abogado don Julio Echaide, ha dado con toda felicidad a luz un hermoso niño.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena nuestros distinguidos amigos los señores de Echaide-Aizpún.

PETICION DE MANO Ayer martes, fué pedida la mano de la be.

llísima señorita Felisa del Río, para el joven industrial y buen amigo nuestro Casimiro Alzueta.

La boda ha quedado concertada para ei próximo mes de Agosto.

Nuestra enhorabuena a los futuros espo-

sos y a sus distinguida familias.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

para caballeros y estudiantes en la Casa de "Cristo Rey", establecida en Tudela (Navarra), dirigidos por Reverendos Padres.

Darán principio el día 27 de Agosto a las siete de la tarde, para terminar el 2 de Septiembre por la mañana.

Los que deseen formar parte de esta tanda avisarán a la Superiora de la casa y lo harán antes del día 25. Nadie irá a los Santos Ejercicios, sin haber recibido aviso de estar admitido.

Nota.—Los que se inscriban nueve días antes de comenzar la tanda, señalando la estación donde tomarán el tren, tendrán de recho a billete económico de ida y vuelta hasta Tudela, (siempre que la estaiión diste 50 kilómetros de Tudela). Teléfono 132.

El cambio internacional

El mercado internacional está pasando i por días de inactividad. En algunos mercados de los cambios, como el de París, es completa y solamente determinadas plazas extranjeras pueden efectuar sus transaciones normales, especialmente Nueva York, convertida estos últimos días en directora de los cambios.

Los americanos no han creado todavía los fondos de control y se han limitado a nombrar dos consejeros cambistas—los senores Rogers y Warren—de los que se sabe son partidarios de una moneda dirigida v euya misión será sin duda vigilar la evolución del dólar.

El problema de la ilbra es menos fácil de resolver que el del dólar. Los índices de la actividad económica y financiera de la Gran Bretaña que ha señalado el Canciller del Echiquier y que comprende disminución del paro forzoso y progreso de la recaudación fiscal manifiestan solamente la influencia favorable de la depreciación de la libra. Los fondos de control de los cambios actúan constantemente y no renuncian a la estabiildad de la libra: desde el 5 de julio la mantiene en París alrededor de 85 y no tolera alza ni baja superior a 20 céntimos. Las monedas oro rivalizan en firmeza y presentan excelente aspecto.

La firma del Pacto de los Cuatro ha causado magnífica impresión, ya que con ello se estrecharán las relaciones económicas entre Italia, Francia, Inglaterra y Alemania y como dice el "Messaggero" de Roma "crea al clima propicio para realizar una obra de reconstrucción económica".

La Conferencia de Londres, próxima al aplazamiento de sus actividades, restringe cada vez más su labor. La delegación americana, ha sometido al Subcomité un nuevo proyecto para la revalorización de la plata que comprende los siguientes puntos: todos ios Gobiernos que asisten a la Conferencia impedirán una nueva depreciación de su moneda de plata y la fundición de la misma, salvo cuando se trate de una reacuñación; remonetizarán su signo con una aleación por lo menos de 8 por 1.000; substituiran el papel moneda por moneda de plata tan pronto como sea posible; los Gobiernos que hayan impuesto derechos de Aduana sobre la planta examinarán si pueden ser reducidos o suprimidos y los que no havan establecido esos derechos mantendrán, mientras sea posible, el libre cambio de la plata; dichos Gobiernos recomendarán a sus Bancos Centrales que examinen la posibilidad de constituir en plata una parte de sus reservas legales para emplear como cobertura

satisface...

de la moneda o para atender a las necesidades internacionales, y todos los Gobiernos, excepto los de India y España, se comprometerán a no vender plata desmonetizada antes del 1 de enero de 1938 y, en cuanto a España y a la India, que poseen grandes "stocks", en el caso de que desearan vender, se realizarán esfuerzos con objeto de establecer un acuerdo entre esos Gobiernos y los de los países grandes productores, a fin de determinar el máximo de tal venta y su importe.

Algunos países se han declarado en contra del proyecto, especialmente la delegación holandesa, que se ha opuesto a la idea En París baja el dólar a 1775, la libra,

sostenida, está a 85'12, el franco suizo a4,955, el belga a 3,5625, el florin a 10,3075, la lira a 1,353, la pesetas a 2,13 y el marco a 2'10. En el mercado monetario de Londres el dinero, muy abundante, se obtiene a la vista de 1/4 a 1/2 y a 7 días a 1/2 por 100. Mercado del descuento en calma. Bonos del Tasoro a 3 meses 3'8; papel bancario a dos meses 7/16: a tres 1/2 y a seis 3/4. El dólar se cotiza a 4,76, el canadiense a 5,00, el franco, a 85 1/4, el belga a 23,90, el florin a

En Nueva York los préstamos a los "brokers" durante la pasada semana ascendieron a 995 millones de dólares o sea 97 millones más que la semana anterior. El franco está a 5,61 y la libra a 4,78.

8,25 y el franco suizo a 17,18 1/2.

Véase el cuadro de los cambios medios de las principales divisas en Madrid, según las cotizaciones del Centro Oficial de Contratación de Moneda:

***********	Del jueves 13 al miércoles 19		
	Máxima		Ultima
Franco francés			46'95
Libra esterlina	40'05	39'85	39'90
Dólar	8'41	8'22	8'23

Las oscilaciones del dólar, como consecuencia de la decisión del presidente Roosevelt de llegar en la desvalorización donde se crea preciso para defender las posibilidades de una reacción en los precios, han caracterizado el movimiento del combio de la peseta que en relación con la libra experimentó ya alternativas de menor amplitud y respecto de las monedas que tratan de conservar su patrón oro ha actuado ya con mayor sostenimiento. Las demás circunstancias no ofrecen variación ostensible en la última septena.

Es el procedimiento

más rápido y práctico

para matar los

insectos.

No vacile. Decidase inmediata-

mente a usar un producto perfecto

para acabar con la molesta y peli-

rosa presencia de los insectos.

Para exterminar moscas, mosqui

tos y ctros insectos, el FLIT es lo

que necesita. Es mortal para los

Bombas

Motores

"Otto Deutz"

Maquinaria

de

panadería

parásitos e inofensivo para las personas.

El FLIT se vende unicamente en bidones

precintados de color amarillo con franja

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Per mayor: BUSQUETS HNOS. Y CIA. Cortes, 591-A. Barcelona

No mancha.

egra y soldado.

Prensas

NOTONO DESCRIPTION PAPER LO GRONO

para vino y aceite

MARRODAN

pida Vd. calalogo gmtis

YREZOLA

Noticias y sucesos

..... UN INCENDIO En el vecino pueblo de Sorauren, el pasado día 24, se incendió la casa número 45 de aquel vecindario, sin que por fortuna haya habido que lamentar desgracias perso-

Aunque el incendio se cree casual el Juzgado instruye sumario.

HOMBRE ARROLLADO POR EL TREN Comunican de Calahorra que en la madrugada del domingo iba con dos caballerías el vecino de Pradegón Santiago Eza Erro, de 44 años, quien fué arrollado por el tren expreso, que le arrastró mas de trescientos metros, quedando horriblemente des trozado.

También resultó arrollada una de las capallerías. PEGA A SUS PADRES Y ARROJA LOS

MUEBLES A LA CALLE Dicen de Cascante que ha sido detenido José Mena, de 33 años, por haber maltratado de palabra y obra a sus padres destrocando todos los enseres de una habitación v arrojando los muebles a la calle. Se cree que José tiene perturbadas sus facultades mentales.

DENUNCIAS Ante el señor Alcalde fueron denuncia-

Uno por postular.

Un sujeto por dejar el automóvil abando. Dos por no cerrar la tabernas a la hora

eglamentaria. El propietario de un perro por dejarlo abandonado dando lugar a que mordiera a

CONTRACTOR OF STREET, CHESTER STREET,

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de allies war winders, clears-mails Sol BATOS X marriage MANDESVALUES, &, primery,

Televone lune Compaiss de la m l y ma m m a

Casa de Socorro

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas: Domingo Amayago, de 12 años, herida in.

cisa en el pié derecho, leve s. c. Fermín Garayoa, de 32 años, contusion en la mano derecha, leve s. c. Tirso Aztarain, de 15 años, herida contu-

ca en el cuero cabelludo, leve s. c. José Belloz, de 15 años, herida incisa en el pie izquierdo, leve s. c.

Concepción Gómez, de 10 años, contusiones en la pierna y brazo derecho, leve s. c. Además se hicieron dos reconocimientos

votas judiciales-

Señalamientos

causa procedente del Juzgado de Tudela, seguida contra Miguel Román Albero Martínez, por amenazas e insultos a un agente de la autoridad.

Defenderá el letrado señor Larrondo. Procurador señor Laspiur. Declararán 5 testigos.

Vista ante el mismo Tribunal de la causa procedente del Juzgado de Estella, seguida contra Julio Pedro Marzo Rivas, por lesio-Defenderá el letrado señor Erice.

Procurador señor San Julián. Declararán 3 testigos.

I. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO

Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1448

Enseñanza ACUERDOS DEL CONSEJO PROVINCIAL

El Consejo Provincial en sesión celebrada el 24 de los corrientes tomó los siguientes acuerdos: Dar cumplimiento al apartado noveno de

la Convocatoria de Cursillos de selección profesional para ingreso en el Magisterio primario en la forma dispuesta en el Decreto de 7 de junio y, preparar la lista de aspirantes admitidos en orden alfabético de apellidos, para que, en el improrrogable plazo de ocho días a contar de la expiración del de presentación de solicitudes, aparezca la lista en el "Boletín Oficial" de la provincia.

El Consejo local delega este trabajo en la Sección Administrativa, que lo ultimará, presentando los documentos en su día a los Tribunales respectivos de Navarra.

Se acuerda comunicar al Presidente del Consejo local de Estella, ordene a los PP. Escolapios de la localidad, la clausura de sus clases de verano que vienen funcionando, por no existir dichas clases en las Escuelas nacionales, según está acordado en la sesión celebrada por este Consejo provincial con fecha 28 del mes próximo pasado.

Agencia administrativa

Oficina de copias de documentos. Redacción de instancias y cartas. Obtención de certificados de todas clases.-Todo lo concerniente con expedientes de reclutamiento.—Gestión en las Oficinas del Estado, Provincia y Municipio.—Destinos públicos.—Licencias de uso de armas, de caza y pesca. Pasaportes.-Representaciones en general para esta Plaza.-Encargos etcétera, San Lorenzo 23, primero.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

1 Bautista.--Don Sergio Iraizez, Navarrería, 4, segundo. En San Saturnino .-- Don José Eli.

En San Agustín .-- Don Manuel Al. daz, Tejería, 22, cuarto. En San Nicolás.--Don Rafael Osa. car, San Antón, 12, primo izquierda. En San Lorenzo .-- Don Marcelo Larrainzar, Mayor 114, cuarto.

FARMECUTICO

Señor Negrillos.--Mayor, 59. Señor Ezcurra (don Miguel). Avenida Carles III, 6.

Señor Castellot--Chapitela, 4.

Radio Navarra, E. P. J. 6

Programa para hoy A la una apertura de la estación. Servicio meteorológico. Cotizaciones de bolsa. Cartelera de espectáculos Música ligera. Selección de discos.

Noticias de prensa. Charla humorística por el Director de la Agencia "Ojos y oídes de la ciudad y sus al.

A las dos y media fin de emisión. Emisión de diez a once noche A las diez apertura de la estación. Música selecta.

Selección de discos.

Noticias de prensa. A las once cierre de la estación. No deje de encargar los recordatorios de de

función a la imprenta de la calle de Sal Nicolás, 31.-- Pamplona Cuento con un gran surtido a precios eco-

Obras de venta en las ofi-

0.50 pesetas. ARANA-GOIRI TAR SABIN: Tratado eti-

mológico de los apellidos euzkéricos. Peetas 2,50.

B. DE ESTORNES: Mapa de Euzkadi con nembres euzkéricos y erdéricos. De 65 x 80 centimetros. Pesetas, 3,75. ESTORNES LASA: Historia del Pais Vasco

Con numerosos grabados intercelados en el texto, 80 páginas con fotografias y 1 mapa fuera de texto. Elegantemente encuadernada. Precio pesetas 25.

P. B. de ESTELLA: Historia Vasca. Pesetal EBERO: Ami Vasco (Edición euskérica). Pesetas 0'25.

r. de EGIDAZU: El Caserio y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencia ni R aplicase. Pesetas, 0,50.

J. J. de LEGIA: Pérdida de la libertad valca. Pesetas 0.30. DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: EUKA

Eresiak; Cuaderno primero — Precio P setas 3.75. DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: EUL

Eresiak: Cuaderno segundo - Precio P

setas 3.75.

DONOSTIAR JOSEBA ANDONI: 078 Otsak; canciones populares vascas a cuatro voces mixtas — Precio 3,50 pesetas. DONOSTIAR JOSEFA ANDONI: Oyal Otsak; canciones populares vasca a cuatro voces de hombre - Precio 3,00 pe-

EUZKEL ABESTIJAK: Tres cuadernos diferentes con 25 cantos vascos cada mo. Precio 0,60 pesetas cuaderno. LOPEZ MENDIZABAL: Xatiertxo (Libro de

lectura para niños, en euzkera). Precio 2 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL: Zenbakiztiya (No-

ciones de aritmética en euzkera, para nifios) Precio 1 peseta. LOPEZ MENDIZAZBAL: Manual de conver sación erdera-euzkera (Nueva edición co-

rregida y aumentada, el más completo aparecido hasta la fecha (con essensos vocabularios, modismos, tablas de verbos, diálogos, estilo de cartas y un compendio de gramática.—Precio 6 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL: Umearen laguns Catón para niños). Precio 1 peseta. ITURRIAGA: Ipuiak (Poesias vascas). Precio 1,50 pesetas.

P. MENDIBURU: Jesús'en amore-nekei dagotzen zenbait otoitz-gai. Tres tomos encuadernados. Precio 21 pesetas. EMETERIO DE ARRESE: Nere Bideam (10

mo de poesías en euzkera). Precio 2,50 ZABALA y URRUTIA: El verbo euzkeriko

Precio 4 pesetas. P. LARDIZAZABAL: Testamentu zar ta be rriko kondaira. Precio 4 pesetas. P. HENAO: Antiguedades de Cantabria. Sie te tomos en rústica. Precio 35 pesetas.

IZUETA: Gipuzkoako danzak. Precio 5 pe-ITURZAETA: Sermones dominicales y pa negíricos en euzkera. Dos tomos encus

dernados. Precio 15 pesetas. GARDABERAZ: San Isidro ta bere emazie María santuaren bizitza. Precio 1 pese P. MACARIO: Lezo'ko Gurutze Deuna ren edesti ta berri laburrak. Precio 1 pe-

A. ELIZONDO: Loretegi berria (Precios cuentos y chascarrillos en euzkera gipur koano-nabarro sencillo y castizo). Precio 3 pesetas.

Estas obras se sirven también por como cargando los gastos de certificado Y

paredar . De finisimo .TELEFONO 2244 .

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Aceros

Hierros

Carbones

Ferreteria

Tallerres

de construcción

Trilladoras "PARDO"

PARDO Y COMPAÑIA Teléfono 2312 Barrio San Juan Pamplona

M.C.D. 2022



DICE MIGUELARENA por primera vez se ha ganada un match de fútbol por puntos.

Lean ustedes este despacho que acaba de recibirse en "A B C": "Ballén 22.—Ayer se jugó un partido de fútbol entre el equipo local y el Olub Deportivo Español, al final del cual debia entregarse la Copa que se disputaba en este

La pelea terminó con un empate a dos; pero la Copa fué adjudicada al equipo local, por entender un Jurado que éste había desarrollado mejor juego la Benemérita tuvo que intervenir para

desalojar el terreno." geria necesario que este sistema se vulgarizase. El fútbol puede llegar a languide. cer con su ortodoxia y con su monotonía, y se hace preciso llevar al juego nuevas emoclones. Las decisiones por puntos, como esta de Bailén—ciudad que pasará a la historia del futbol, como pasó ya a la napoleópica-permitirán las grandes batallas con la Benemérita, al final de cada partido. y esto no se puede desdeñar en unos tiempos en los que ya casi ningún público rapulea al árbitro, y en los que hasta algunos delegados de la Asamblea Nacional

¡Hacen falta estimulantes del temblor de

SEVILLA, 3; CORDOBA, 0 sevilla.—Se jugó el domingo este match amistoso, resultando aburrido y concurriendo poco público.

En el segundo tiempo se marcaron dos tantes, siendo los autores Caro y Gómez. En el segundo tiempo el Sevilla hizo otro

El árbitro. bien.

listi

os. Pe-

di con

65 x 80

is ni n

ad val-

ETUZKA

Oyar

a cua-

setas.

da uno.

zkeriko.

ia. 51e-

5 pe-

o 1 pe

VIDAL AL LEVANTE

Valencia.-El jugador bilbaino Manuel Vidal, que últimamente jugaba en el Athlétic madrileño, ha firmado su ficha por el Levante, así como también el defensa espa-

EL ESPAÑOL DEBUTA BIEN EN TENERIFE

Se ha recibido un telegrama de Tenerife en el que se da cuenta del debut del once del Español, que ha jugado alli su primer partido. Vencieron los catalanes por tres a dos,

causando muy buena impresión. EL DONOSTIA EMPATA EN BARCELONA Barcelona.—Se jugó el domingo el primer encuentro entre los concertados por el Donostia por tierras catalanas, enfrentándose con el Palafrugell.

Terminó el encuentro empatados a cero, distinguiéndose en el mismo Egusquiaguirre

MARTI EN LIBERTAD No es cierto, como se había dicho, que Martí haya firmado por el Barcelona. Lo que ha hecho el Barcelona es quitarl de la lista de transferibles y concederle la absoluta libertad en atención a los exce-

Es muy posible que vaya al Sabadell, de

entes servicios prestados.

UNA REUNION INTERNACIONAL EN ESTOCOLMO

Esoccimo.—Ayer se efectuó una reunión atlética de gran importancia, en la que tomaron parte atletas de diversos países, en tre ellos varios de los mejores especialistas norteamericanos. Se registraron los siguientes resultados:

Cien lisos: Metcalfe (Estados Unidos), en 10 segundos y 2/5. 200 metros: Metcalle (Estados Unidos)

en 21 s. y 1/5. 800 metros: Curuninguam, en un minuto, 50 s. y 3/5. (Roza el record del mun-

3.000 metros: Ekloff (Suecia), en 8 m., 37

RECORD DEL MUNUDO BATIDO Helssinfors.—El finlandes Iso Hollo ha batido el record mundial de las cuatro mi-llas, dejándolo establecido en diez y nueve minutos y un segundo minutos y un segundo.

Hablando con el nuevo seleccionador don Amadeo García Salazar.-Interesantes manifestaciones

Madrid interesantes declaraciones. Hoy don Amadeo ocupa, merced a su nombramiento de seleccionador, primer plano de actualidad. Pero no hemos de acudir hoy a la per-Sonalidad de don Amadeo, pues pensar en escubrirlo supondría tanto como descubrir el Mediterráneo.

El es sobradamente conocido.

Don Amadeo ha sido abordado por el pri mer periodista (el de turno a lo mejor), al que ha declarado, entre otras cosas, lo si suiente:

iEn qué momento más crítico me he hecho cargo de este asunto

A continuación ha dicho que no cree en la decadecia de nuestro fútbol y que el equi po que habrá de formar será, si no el misno de ahora, la médula y el nervio sí seran los mismos. Lo que gusta él es de gente con "muchas ganas de ganar", elementos de esos que salen a jugar los partidos sin acordarse le que tienen que jugar más en

Refiriéndose al juego lo que le gusta es ese juego de inspración que ni se aprende ni se enseña. A continuación se expone

SECCIÓN DE DEPORTES:

con entusiasmo por el fútbol vizcaino y dice al efecto:

"Si un equipo para realizar un avance tiene necesidad de hacer siete pases, corre siete probabilidades de que el avance se corte y se malogre, y todo lo que sea asortar el número de pases es, según el cálculo lórico de probabilidades, evitar riesgos de fra

Sigue hablando don Amadeo: "Otra cosa que estimo de alto interés es

que no haya pasión para juzgar mi labor. Sé que los Clubs, sus partidarios, la Pren sa local se vuelve a veces energúmenos con ra el seleccionador por el terrible delito de so haberlo mantenido en su puesto desoués del fracaso."

Cree preciso pensar un poco en dictador lesde ese puesto. Se encuentra acorde con a teoría de los concentramientos del equio, y no así con los partidos de ntrenaniento. Se muestra partidario, aunque recoce sus dificultades, de la selección por lí

-Ahora, a triunfar-le dicen. Y él termina:

-Si, a triunfar, y eso que usted me dice mi yo quiero decirselo a ustedes los peiodistas, a los futbolistas, a la alción en general: es necesario prepararse a triunfar reparar el ánimo a triunfar; desterremos or una temporada el derrotismo.

NCLATERRA, FINALISTA DE LA COPA DAVIS

Londres.-Inglaterra ha derrotado a Esados Unidos por tres victorias a dos. El match decisivo entre el inglés Perrys americano Wines lo ganó el primero por

-6, 6-0, y 6-4. El viernes comenzarán las finales entre Francia e Inglaterra.

IIPATRIOTA!! Solidario vascoll

as que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi.-Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero. EIBAR.

YARNOZ

Guarnecedor de automóviles, capotas, funlas interiores, guarnecidos interiores y exeriores, paños e imitaciones cuero, reforma le abiertos o cerrados. Ver sus trabajos y consultad precios y modelos. Pamplona

DESDE MADRID

La bonita Asamblea Nacional de Fútbol

Impresiones de un espectador dimisionario

Este año no hemos asistido a ninguna se sión de la Asamblea Nacional de Fútbol. Han llegado esas sesiones demasiado tarde para nosotros, y el 20 de Julio habíamos agotado ya nuestro presupuesto de tortura. Nos hemos administrado mal esta vez. Figurense ustedes que, sin tener en cuenta la citada Asamblea, nos lanzamos antes a presenciar una sesión del Parlamento y a leer una nota oficial de la Confederación Española le Atletismo.

Era el k. o. definitivo. Otro año prometemos soslayar todo otro martirio previo, para encontrarnos en forma el día que comience este Congreso. O nos haremos masoquistas.

Una prueba más de la cantidad de insencates que llenaba este año el salón de la Sociedad Económica de Amigos del País es el empeño que tuvieron muchos delegados en que nosotros asistiéramos a las sesiones.

Se nos babló de la cerveza que corría allí como un río de oro y de blanca espuma, para empitonarnos por la sed.

Se nos prometió que los Pompoff más destacados de la sala estrujarían ese día su ingenio para llevarnos a la desopilancia. Hasta se nos garantizó que el señor Cabot para corresponder a la atención de nuestra

presencia en el local, se haria inscribir en la rutilante calva este bonito letrero: "Es verdad: no hay "goals" colocados". Pero no fuimos. ¡Miedo! Figúrense uste des que todavía no hemos podido obtener nuestra licencia de armas. En estos momentos es muy peligroso empezar a tiros sin la

Finalizada la temporada que va a empe-

Es el mejor rótulo luminoso por que

podemos demostrar prácticamente que es el más elegante

por las casas de

consuma de electricidad es muy pequeño

Delegación exclusiva para Navarra:

Se lée perfectamente apagado y encendido

son costosas sus reparaciones

el más económico

Provectos

La bicicleta de calidad, vencedora en todas las carreras nacionales.

Representante exclusivo para Navarra ANTONIO MARTINENA. Tafalla.

QUEDAN ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES

buen gusto

Vuelta a Cataluña 1933, primero de los nacionales, Vicente Trueba.

Carrera Internacional de Irún, primero, Luciano Montero.

autorización previa de la Dirección General

zar en Septiembre próximo, podremos importar carne extranjera. Limite: dos juga-

dores no españoles por equipo. La decisión se ha tomado sobre la base del interés que tienen algunos Clubs en importar carne argentina y uruguaya. con grave daño para el ganado nacional. Uno no se explica bien por qué las representaciones gallegas no se opusieron tenazmente a esta modificación, ameriazando con la dimisión del señor García Durán si se llevaba a efecto. La oposición hubiera sido elegante, por lo menos. Ya se ve que una vaca de las riberas del Miño tiene más importancia que Chacho, y la prueba es que mientras se lucha heróicamente por impedir la llegada de "frigorifico", se acepta con la me jor sonrisa la importancia de "ferrinis" del Río de la Plata.

Decididamente, no creemos en la Orga.

Para nosotros ha sido una enorme decepción el nombramiento del nuevo seleccionador único: teníamos esperanzas de que la designación recayera en nosotros. Muchas esperanzas... Craíamos que esa ya famosa definición del "offside".—"El "offside" es una falta que comete el equipo contrario"bastaría para demostrar la tenacidad y el entusiasmo con que nos hemos dedicado siempre al estudio de los graves problemas del fútbol. Creiamos que se nos haría jus-

De todas maneras, y ya que no se nos ha nombrado a nosotros, nos parece muy bien que se haya nembrado al señor García Sa-

Es más, hasta creemos que hará las coas mejor que las podríamos hacer nosotros. Nosctros hubiéramos sido demasiado volucionarios. A lo mejor, no hubiéramos

Mientras tanto, mientras actúa el señor

cer a las gentes de que de las derrotas de nuestro equipo nacional es probable que ten ga la culpa el equipo nacional de enfrente. Quizá lleguemos a conseguir dicho propósito algún día. Ese día el seleccionador nacional podrá vivir tranquilo, sin que la honorabilidad de sus antepasados sufra merma alguna porque el interior izquierda del cuadro hispano haya fallado un goal... impe-

La Vuelta ciclista a Francia

Todo llega en este mundo, y esta prueoa, verdadera, verdadera prueba que parecía inacabable, terminó el domingo en el Parque de los Príncipes, algo así como la tierra de promisión para los corredores que el día 27 del mes pasado salían de la villa parisina para rodar por carreteras francesas en larguísima peregrinación.

El resultado, como habíamos previsto. Speicher, en buena condición y con ayudas como ninguno, consigue mantener hasta el final su precioso galardón, el maillot amarillo. Speicher, vencedor de la vigésima sépima Vuelta a Francia.

Un francés vencedor y Francia victoriosa por equipos nacionales; una doble victoria del ciclismo francés, que recoge el fruto a su constancia y entusiasmo.

Pccas veces como la ocasión presente se nos figura ha llegado a interesar esa carrera cumbre, y pocas veces ha tenido el desarrollo de la actual.

Prueba más dura que sus precedentes ediciones y, además, mucho más ardientemente disputada, gracias a la acometividad de esa categoría postergada, la de los individuales. Ellos han sido, como unánimemente se ha reconocido, quienes han dado la verdadera salsa al Tour, y de ellos hay nue. vamente que destacar dos figuras principalísimas, Martano y Trueba, los dos héroes de la Vuelta, tan dignamente clasificados. De ellos se ha hablado y escrito seguramente más y desde luego mucho más merecidamente que del propio vencedor. LAS BONIFICACIONES

Nunca hemos sido partidarios de trastocar la esencia de las cosas.

Una carrera ha dado siempre como vencedor al que ha cubierto el recorrido en menos tiempo, ya sea de una etapa, ya sea de varias; pero en el afán de desvirtuar las cosas se han ideado esas bonificaciones que subvierten el verdadero sentido y nos dan una solución final engañosa.

Hay quien defiende con entusiasmo la concesión de bonificaciones a los grimpeurs. Desde luego que quienes así piensan y discuten es teniendo en cuenta las que se conceden a los sprinters. Bajo ese punto de vista no parece discurren con fundamento Al sprinter que gana una etapa batiendo a un grupo de corredores se le premia ese esfuerzo con dos minutos, y al esfuerzo del grimpeur, superior sin duda al de aquél, no iene compensación en ese sentido. El razonamiento no está exento de fundamento. Sin embargo, discrepamos de odo

Benefíciese al sprinter que ha realizado un esfuerzo extraordinario como al grimpeur, con un premio, remunerándole, ya que es el mejor pago (estamos hablando de profesionales), pero no le rebajemos tiempo, que es una grave concesión y, desde luego, una mentira.

Leemos en los tiempos de la clasificación general, y nos encontramos con unos hora. rios que para algunos no representan el tiempo empleado en cubrir las distancias estipuladas.

Y un Martano, que en resumen ha sido quien menos tiempo, es verdad, ha empleado en recorrer los cuatro mil y pico kilómetros de la Vuelta a Francia, se ve relegado a un tercer puesto, y como éste pudiéramos citar otros casos.

Nuestra opinión es contraria a toda bonificación de tiempo.

Al que quiera premiársele, hay otros modos eficaces de hacerlo. ANDRACAS.

LO PARIS SOIR DE ANOCHE DICE DE

Paris.-El diario vespertino "Paris-Soir" en su editorial de anoche, dice: "Si el reglamento del ocho por ciento se hubiera aplicado estrictamente en las llegadas de etapa, un solo corredor hubiera que dado en la Vuelta: Vicente Trueba." Este hecho es muy significativo, demostrando que el maravilloso escalador no sólo tiene esta cualidad, sino también la de ser un corredor de gran regularidad. -Alguna vez-decimos nosotros-que se

hace justicia, no tratándose de un fran-

Para Zirranum

tino final de la copa donada por la Fede. ración para los equipos infantiles.

Aunque leemos un poco al revés y vemos tras de Zirranum a Munárriz, no conocemos a este señor, y como en el escrito se ha bla de cosas que solainente han de dilucidarse en el terreno de juego, optamos por no publicar la misiva, pse a venir avalada con el sello del Club deportivo Dena-Zuri.

Todo lo que sea deporte estamos dispues. tos a publicar, pero las "resultancias" y triquiñuelas, no. El valer de un Club se demuestra en el campo. Y si es cierto que por parte de Osasuna (infantil) se han "tirado" ventajillas, debe consolarse el Dena Zu ri, siendo campeón oficialmente y aprovechar la primer acoyuntura para revalidar

¡Aupa, el Dena-Zuri campeón!

LOCION CLEPE



En Euskal-Jai

En el partido jugado ayer tarde en primer término en el Euskal Jai, dió la nota scbresaliente, el veterano pelotari Azcoitia, que desarrolló una magnífica labor evocadora de las tardes triunfales de su juventud. Su trabajo fué completo, estando admirablemente colocado a la pelota en todo momento y complementando la habilidad de que hizo gala, con la facilidad con que extendió la pelota, ganando muchos tantos en

atribuírselo en mayor parte a este pelotari, porque su compañero Arce, aunque seguro, se mantuvo con una debilidad en la pegada impropia de su modo de juego, comprometiendo en varias ocasiones la situación.

El transcurso de la lucha fué interesante, porque aun cuando siempre marcharon por delante los vencedores, fué con muy escasa diferencia estando varias veces a punto de consumarse el empate; y en definitiva Bastarrica y Ezponda quedaron en 45 para 50. Bastarrica estuvo sencillamente formidable durante todo el encuentro, pero su compañero Ezponda estaba ayer con una "sostra" fatídica. Jugó francamente mal y estropeó la labor de su compañero.

-A continuación Tacolo y Aguirre vencieron con facilidad a Arbeloa y Olagüe.

El domingo n el Gurea de Azcoitia

A pesar de que la tarde era más a propósito para ir al campo, a una playa costeña, la combinación pelotística, hizo que se llenara totalmente el hermoso frontón "Gurea". ¡Qué llenazo, señores! La tarde del comingo vimos en el Gurea, a muchisimos pelotazales de Eibar, Elgoibar, Zumaya, Zarauz, y no digamos de Azpeitia, que casi enterito se vuelca, todos los domingos, en la cancha azcoitiana, con su alcalde al

El partido cumbre lo jugaron, Peru y Mondragonés, rojos, contra Ulacia y Artazo, azules. ituate y una estocada comb-La pugna fué muy refiida, alternando las

iniciativas en ella, entre ambos bandos. En general, los azules, actuaron con más regularidad, ya que Peru es de destellos. Mondragonés, hizo un bonito partido, y durante la primera mitad, tuvo muy alejado a Artazo.

Entre los tantos espectaculares, citaremos el 12 de los rojos, en el que los zagueros hubieron de actuar de delanteros, y éstos, a la inversa.

El partido en números lo anotamos así: Avance azul, 3-0; y poco después 6-3. Apriepatan a 6. Empatan en el siguiente, y otra vez los azules, con juego espléndido de Ulacia en la delantera, y con muy buena ayuda de su compañero, se anotan cuatro tantos más, 11-8. Con un saque raso, un chapazo de Ulacia y un resto flojo de Artazo, otra vez igualan ambos bandos, entre constantes aplausos del público. Una "utza" de Peru, que sale fuera, una falta del mismo, y con un saque que no resta Mondragonés, tenemos a los azules en el tanto 14. La lucha ha sido refiida en extremo, y ya los rojos acusan sintomas de cansancio. Siguen, ha mejorado bastante, atizando duro y consiguen llegar hasta el 17. El 15 lo ha conseguido Artazo, tirando de lejos al "txoko" magnificamente. Hay un dos paredes de Mandragonés, cerradísimo y muy bonito que es aplaudido. Con este tanto (13) los rojos sacan pelota viva, y parece que en su arranque van a alcanzar a los azules, pues llegan hasta el 16. (17-16). En este avance Peru ha realizado bonitas jugadas, pero los azules estaban firmes. Luego estos hacen los tantos restantes, sin que se muevan sus contrarios. (16-22).

A continuación, Olascoaga dejó en 7 a

Fronton Euskal-Jai A las 3 y media de la tarde:

TACOLO y GURUCEACA

ABREGO III y PATRICIO

Hov miércoles 26 de Julio Tarde a las 7, 15 Noche, 10,45

pasado acusa (Reprise) En español

Luana Alcaniz. Barry Norton y Carles Vi-

BAJO EL CIELO DE CUBA

Por Lupe Velez y Lavrence Tibbett.

RAYOS X

Teléfono 1406 San Nicolás, 1

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACIÓN GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

MOMUMENTO A UN AVIADOR

Cuenca. — En la Plaza Mayor de Pedre.

guerra se ha verificado la inaugurarión de

monumento erigido en honor al capitán avia

dor don Félix Martín Rodríguez, que tenia

la Laureada y murió en accidente de avia.

Asistieron las autoridades y durante la

remonia voló sobre la plaza una escuadri.

AYUNTAMIENTO ASALTADO

Cáceres.— Dicen de Aceytuno que veinte

individuos armados asaltaron el Ayunta.

miento. Parece que motivó el hecho el de-

seo de que el secretario no retirase del ar.

chivo municipal determinados documentos

I El vecindario de dicho pueblo, en el que

se ha concentrado guardia civil, se halla di

MUERTE DE UN DIPUTADO CATALAN

Barcelona.—Ha fallecido el diputado de

Parlamento catalán don Pedro Martín R

FIESTAS EN SANTIAGO DE COM-

POSTELA

Se hizo funcionar el botafumeiro.

lla de aviación.

vidido en dos bandos.

cesión solemnísimas.

NOTICIAS DE MADRID

COMENTARIOS Y VATICINIOS RESPECTO A LA SITUACION POLITICA. SE CONCEDE ESPECIAL IMPORTANCIA AL CONSEJO DE MINISTROS DE MAÑANA. HOY SE CELE-BRARA UNA REUNION DE JEFES REPUBLICANOS PARA TRATAR DE LA UNION

Captura de un atracador. Recurso contra la condena de Cavalcanti. Larita resucita para despedirse,

en el número 27 de la calle de Argensola pe-

netraron estar tarde a las dos, individuos

que pistola en mano amedrentaron a los de-

pendientes y se apoderaron de 239 pesetas,

dándose a la fuga. Uno de los dependientes

salió en su presecución y uno de los fugitivos

disparó sobre él, sin herirle, pero quemán-

dele el fogonazo la ropa. Volvió a diparar

pero el provectil se le encaquilló, y en este

momento pasó por el lugar en que lo relado

ocurría un coche de la Dirección de Seguri-

dad, cuvo conductor persiguió al maleante

con el auto y logró derribarle de un ale-

tazo. Resultó ser Agustín Arranza, antigua

Momentos antes de realizarse el atraco se

había retirado de la tienda asaltada cinco

LA ACTUALIDAD POLITICA .-- COMEN-

TARIOS A UNOS DISCURSOS

esta tarde con un grupo de periodistas los

señores Martínez Barrios y Botella Asensi.

El primero dijo no había leído detenida-

mente los discursos pronunciados el domin-

do por la mañana, pero que creía habían

Al conocer la referencia del Consejo de

Ministros dijo no se explicaba que no ha-

piendo complot, confabulación e inteligen-

Refiriéndose a la conferencia del minis-

tro de Agricultura el próximo domingo ad-

virtió que después sería cosa de observar

cuál de las dos tendencias que existen en

Un reportero le hizo notar que Gordon

Ordax se había expresado con tal comedi-

miento respecto a los socialistas que algu-

nos estimaban muy posible que suscribiese

sus palabras Domingo, por lo que por ahí

ningún acontecimiento político podía espe-

rarse, a lo que repuso Barrios: si no es por

Botella intervino diciendo que a lo que

parecía Barrios era poseedor de documentos

A su juicio no faltaría en las Cortes algún

Barrios aseguró ignoraba qué hava de

cierto en lo que se dice sobre una próxima.

visita de Lerroux al jefe del Estado, si bien

Haciendo relación a la Ley de Defensa ma-

Interrogado el señor Besteiro acerca del

discurso de Largo Caballero declaró sola-

Afirmó no ha sido señalado fecha para el

comienzo de las vacaciones parlamentarias.

Caballero, pero observando cierta reserva al

Cordero ha elogiado el dicurso de Largo

Se comentó en les pasillos del Congreso el

que a pesar de haber sido aprobada la ley

de orden público siguiera en vigor la defen-

Guerra de lRío no se explicaba como no

Abad Conde decía que el Gobierno era un

tullido que se apoyaba en la ley de defensa

a modo de muleta, y que ahora iba a con-

tar con dos muletas, la anterior y la ley de

Gordón Ordax ha manifestado encontra-

ba el discurso de Largo Caballero pondera-

En cuanto a su discurso dijo había cau-

sado buen efecto entre los republicanos, que

es lo que se proponía. De la unión de los

republicanos se ocuparán pasado mañana

En los pasillos del Congreso se ha asegu-

rado qu en el Consejo del jueves dimitán los

Otros comentaristas han afirmado que el

asunto principal de los que se tratarán en

dicho Consejo será el reconocimiento de los

También se espera que el Consejo del jue-

ves resuelva sobre el Tratado con el Uru-

guay, pues se ha encontrado una fórmula

consistente en que se condicione la impor-

tación de carnes congeladas uruguayas, di-

vidiéndola en dozavas partes y obligando a

los expededores a que hagan constar la

procedencia, además de dar a Galicia com-

Teodomiro Menéndez ha en zado el dis-

Refiriéndosee al discurso de Gordón ha

dicho debía haber llamado a la concordia a

los leales, a los que sienten sobre el interés

particular el de la República, no a los que

hicieron cuanto pudieron para que la Cons

Irónicamente dijo que cuando hay que

hacer la revoución se llama a los socialistas,

y cuando e tiene ya la República etructura-

DEL SUPUESTO COMPLOT

El "Heraldo" dice que el complot aborta-

do podría denominarse la Santiagada, ya

que el movimiento debía haber estallado en

Da cuenta de que hace pocos días se ce-

da se quiere despedirlos; pero no se irán.

curso y la figura de Largo Caballero.

tilución no fuese aprobada.

la madrugada del 25.

pensaciones.

señores Franchy Roca y Casares.

los jefes de las minorías parlamentarias.

orden público, pero que ni así muere.

do en los conceptos vertidos.

nifestó no había creído nunca en su sus-

pensión mientras no sea derogada.

mente que su posición no ha variado.

no le parecía nada de extraño que deseara

espontáneo que interrogase acerca del su-

que le permitían expresarse como lo hacía.

los radicales socialistas predominaba.

variado las cosas sustancialmente.

cia siguieran las detenciones.

ahí será en el Parlamento.

puesto complot.

expresarse.

sa de la República.

dimitió Franchy Roca.

En los pasillos del Congreso conversaron

conocido de la policía.

mil pesetas.

DISPOSICIONES OFICIALES Entre otras publica las siguientes disposi-

ciones la "Gaceta": Disponiendo pase a la reserva el general de brigada de carabineros don Miguel Ga-

Disponiendo que el canal de Rioseco se denomine en lo sucesivo de Macias Picavea. Nombrando director de Minas a don Jus-

Disponiendo se cumpla en sus propios términos la sensencia del Tribunal Supremo en recurso del Ayuntamiento de Madrid contra decreto relativo a destinos civiles. Creando la comisión informativa del Tim-

Autorizando obras en los puertos de Colindres y Tazacorte.

Con buena entrada se ha celebrado la corrida de toros organizada a beneficio y para despedida del veterano lidiador Larita, que estaba encargado de seis bichos de

Primero.—Faena valerosos, entre achuchones. Un pinchazo y media. (Ovación).

Segundo.—Unos pases ayudados, dos pinchazos y una estocada corta. Tercero. - Muletea por alto, siendo derri-

bado. Estocada alta que mata. (Ovación y saludos desde los medios). Cuarto. - Faena breve. Dos pinchazos y

Quinto. - Faena de cerca, valiente. Un

pinchazo hondo, tres más y un descabello. al cuarto golpe. Sexto.-Faena de aliño. Un pinchazo, me

dia y descabella El respetable despide a Larita con gran-

des ovaciones. LA LIBERTAD DE UNOS ABOGADOS

El diputado Salazar Alonso ha visitado al Ministro de la Gobernación para interesarse por la libertad de los abogados detenidos el domingo pasado.

Salazar ha calificado la jornada del domingo de decepcionadora.

CONSTRUCCIONES FERROVIARIAS En el Congreso estuvo una comisión de representantes de grandes empresas para hablar al ministro de Obras de un encargo de construcción de veinte locomotoras. Prieto dijo a los comisionados que probablemen-

te será firmada la oportuna autorización.

LA DICTADURA SOCIALISTA Comentando Martínez Barrios las afirmaciones de Largo Caballero sobre impiantación de una dictadura socialista ha manifestado que del dicho al hecho hay gran

CONTRA UN GOBERNADOR

Guerra del Río ha protestado ante el sefior Casares de la conducta que observa el gobernador de Las Palmas, que hace objeto de incesantes coacciones al párroco de Puerto Cabras. El ministro le prometió enterarse de lo que haya en la cuestión.

POR SANTIAGO

En la iglesia de los Paúles se ha celebrado hoy una misa organizada por la Asociación de Damas de Santiago, concurriendo numerosos jefes y oficiales del arma de

EL GOBIERNO DE CIUDAD REAL El diputado Gómez Sánchez ha pedido al ministro de la Gobernación el pronto nombramiento de gobernador de Ciudad Real ante el temor de que se altere el ordn en dicha provincia a consecuencia de la gran crisis de trabajo.

BAJA EN EL PARTIDO RADICAL Ha causado baja en el partido radical y su minoría parlamentaria el diputado don José de Elola.

EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

Sbart ha dicho en relación al traspaso de servicios a la Generalidad que el complot y los rumores de crisis han paralizado la marcha de la máquina del Estado, por lo que nada se ha hecho en cuanto al mencionado traspaso en estos últimos días.

EL VESTUARIO DE LA TROPA Azaña ha manifestado no son justos los comentarios de Prensa hechos a una circular dirigida a los jefes de cuerpos militares sobre arreglo de prendas usadas pues se trata de una medida de previsión, que no impedirá el que todos los reclutas tengan la ropa nueva correspondiente.

Se congratuló de la aprobación de la ley de orden público, que será puesta en vigor inmediatamente, y expuso su parecer de que aprobada la ley de vagos se tendrá un instrumento eficaz para luchar contra el

LA CONDENA DE CAVALCANTI

El señor Fanjul, defensor del general Cavalcanti en la causa por los sucesos de agosto, ha presentado un escrito a la Sela Sexta del Tribunal Supremo pidiendo aclaración a la sentencia dictdaa en dicha causa por lo que respecta a su patrocinado. Solicita que la propia Sala pida la conmutación de la pena impuesto a Cavalcanti.

ATRACADOR CAPTURADO En una tienda de ultramarinos establecida Casares Quiroga refiere las medidas policiacas de estos días Madrid 25, 23'30 De once y media de la mañana a dos y media de la tarde estuvieron reunidos los ministros en Consejo.

CONSEJO DE MINISTROS

Al llegar Franchy Roca dijo a los repor--Vengo hasta sin papeles.

Casares Quiroga fué interrogado sobre el complot, contestando -Yo no he hablado de complot.

-Pues la Prensa sí habla. -Tenga en cuenta que yo no escribo en

Cuando salió el Ministro de la Gobernación manifestó a los informadores que seguían practicándose detenciones con intensidad, pero que no podía facilitar número

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 19. de 11 a 1, y de 8 a 4 Tratamiento del cancer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de buesos, articulaciones (tumores blancos) piel (Inpus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, tifias, picores, ets J. MARYA SAN JULIAN Rayes X y Aparato digestive.

La referencia facilitada dice: GOBERNACION: Aprobando el pliego de condiciones formado por la Dirección General de Correos para contratar por subasta pública el suministro de uniformes para el personal de carteros subalternos, y autori-

zando la celebración de dicha subasta. MARINA: Decretos de adquisición de ma-

Proyecto de ley extendiendo al personal de la Marina de Guerra los beneficios de la prisión atenuada

JUSTICIA: Dictando normas para el cumplimiento de la ley de confesiones y congregaciones religiosas. INSTRUCION: Expediente de construcción

de una escuela en Ros (Burgos). Idem idem de cuatro escuelas untarias en

Illuecas (Zaragoza). Nombrando presidente honorario del patronato del Museo de Arte Moderno a mi ter Huntinchton, fundados de la Hispanich

OBRAS PUBLICAS: Expediente aprobando las condiciones para el abastecimiento de agua en Tarazona, La Corredoira, Coillolo,

Moros, Grullos y Estellós. Aprobando los proyectos de obras de los puertos de Agriños, Canido, Altos y Fuen-

Dr. Doxandabaratz

Comunica a su distinguida clien_ tela que que la cerrada su consulta, por viaje, hasta el !TRECE de Agos_

Los ministros guardaron reserva acerca del Consejo, pero se sabe que la mayor parte del tiempo lo invirtió el señor Casares en dar cuenta detallada de las detenciones llevadas a cabo en toda España, facilitando a sus compañeros la lista de detenidos. Se acordó nombrar jueces especiales y que actuen independientemente.

Algún ministro ha dicho carecía de fundamento cuanto se ha dicho sobre la dimisión de Franchy Roca. No tiene éste que dimitir porque las medidas adoptadas lo son en virtud de atribuciones gubernativas no comprendidas en la ley de defensa.

Se examinó la labor parlamentaria, y se reconoció que no obstante el empeño del Gobierno por al asistencia de diputados a las sesiones, aquéllos no atienden los requerimientos que se les hacen, siendo de temer que mañana no haya quórum. Un consejeros declaró que a su juicio si ésto acontecía debían disolverse las Cortes inmediata-

El Consejo no se ha ocupado ni del tratado con el Uruguay ni de las bases de los radicales socialistas.

En los pasillos del Congreso se comentó mucho la afirmación de un ministro según la cual de ocurrir algún acontecimiento político no será antes del jueves, recordándose que en este día se celebrará Consejo de Ministros en Palacio bajo la presidencia del Jefe del Estado.

lebró una cena misteriosa en un pueblo de los alrededores de Madrid.

Una comisión del Sindicato Unico se entrevistó en el Congreso con don Eduardo Ortega, y más tarde éste visitó al Ministro al Ministro de la Gobernación y le pidió la libertad de los sindicalistas detenidos, diciéndole Casares que hoy se había empezado a libertar a aquellos detenidos contra los que no había cargos.

Hoy se ha detenido a don Antonio Topete, don José María Alvarez de la Hoz, presidente de la Sociedad de Taxis, y a don Angel Vaqueros.

"La Tierra" dice no es noble lo que se está haciendo, pues nadie cree en el complot de que se habla, ocurriendo lo que siempre, que está enrarecido el ambiente: que con cualquier pretexto se realizan detencioLAS CORTES CONSTITUYENTES

Se aprueba la ley de Orden Público, salvando su responsabilidad Balbontín

Madrid 25, 23'30 A las cuatro y quince de la tarde abre

la sesión el señor Besteiro. En el banco azul está el ministro de la Se aprueba el acta.

Serrano Batanero da cuenta del fallecimiento del diputado don Eduardo Pérez Iglesias, elogiando al finado.

Royo Villanova, Baeza Medina y otros diputados se asocian a las palabras de Serrano Batanero, acordándose conste en acta el sentimiento de la Cámara por la desgracia. Se acuerdan algunas modificaciones en la constitución de diversas comisiones.

Se entra en el orden del día, reanudándose el debate sobre el proyecto de ley de or-

Se aceptan pequeñas enmiendas de Ossorio y Gallardo y Ortega y Gasset y se aprueban todos los artículos hasta el treinta y ocho, aplazándose las votaciones ordinarias por falta de número de diputados. Balbontín defiende una enmienda al ar-

tículo 39, y protesta de que manifestaciones improvisadas pueda disolverse violentamente con sólo un toque de atención. Cree que el artículo producirá hecatombes. Este artículo 39 es el más cruel de esta ley de tipo fascista.

Ossorio y Gallardo se adhiere a las razones expuestas por Balbontín. Afirma que el toque único de atención no puede admitirse sino en caso de ser la fuerza agredida. Se rechaza la enmienda.

La comisión acepta una enmienda de Ortega y Gasset y se aprueban los artículos

San Antén, 2, primers. Tol. 1888 KARIERERERERERERERERERERERERERERE

Balbontín combate el artículo 41, que se aprueba con los votos en contra de Ayuso, Royo y otros oposicionistas. Besteiro lee los nombres de los diputados

que formarán el tribunal encargado de juzgar a los acusado spor los fusilamientos de Balbontín critica el artículo cuarenta y

dos del proyecto, por el que se conceden a las autoridades facultades realmente tiráni-Peñalba desmiente en nombre de la comi-

sión que se vulneren las garantías consti-Se aprueban este artículo y otros pendientes, hasta el 47.

Balbontín combate el artículo 48 y si-

guientes, aprobándose hasta el 51. Al darse cuenta del 52 Ossorio y Gallardo pide unas aclaraciones que le da el jefe del Gobierno, quien le recuerda que la guardia civil no depende de Guerra, sino de Gober-

Son aprobados los artículos que siguen hasta el 72.

Al ponerse a discusión el 73 Elola pide que desaparezcan desde este artículo hasta el 89 del dictamen, siendo sustituídos todos ellos por uno solo.

Con ligeras modificaciones acepta la enmiend ala comisión. Ossorio pide se amplie a cinco días el pla-

zo para presentar el recurso de casación, y se aprueba. Al 89 se acepta un voto particular de Ro-

yo Villanova para que los detenidos no puedan se rmezclados con los presos comunes. Ossorio y Gallardo elogia la conducta observada por cuantos han intervenido en la discusión, pue slo han hecho demostrando comprensión.

I. Labayen Estómago, intestinos e Higado ?

* CONTROLLE CONT

RAYOS X Ave. CARLOS III, 7, 1.º, derecha CHERRICAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Cree que algunos de los artículos aprobados producirán a la Prensa sensibles e inútiles trastornos al ser aplicados una vez declarado el estado de prevención. Peñalba le recuerda que la comisión acep-

tó su pretensión de que el plazo señalado para entrega del periódico a las autoridades, fijado en dos horas antes de la salida en el proyecto, se rebajara a una.

Se rechaza un voto particular de Royo y se aprueba el artículo. También se aprueba un artículo adicional

propuesto por Pérez Díaz. Las disposiciones adicionales son aprobadas sin discusión. Balbontín apoya un voto particular soli-

citando la derogación de todas las leyes de Afirma que la antigua ley de orden público era mucho más humana que la ahora

El salva su responsabilidad. Nistal le contesta que la ley de defensa

no tiene nada que ver con la que se discute. Queda cprobado el dictamen.

Se levanta la sesión a las nueve de la

Después de la sesión dijo Besteiro a los periodistas que mañana se discutirá el proyecto de ley de vagos y se votarán definitivamente los provectos pendientes. El jueves y viernes se debatirá el proyecto de arrendamientos de fincas rústicas.

LA VIDA EN LAS REGIONES

El fiscal retira la acusación contra los procesados por atentado en el viaducto de Castejón.-Cinco muertos y dos heridos en accidente de auto.

En Santiago de Compostela se celebran brillante. mente las fiestas del Apóstol y el Día de Galicia.

Madrid 25, 23'30 TOROS EN VALENCIA

Valencia.—Seis de Saltillo para Barrera,

Bienvenida y Laserna. Primero: Barrera muletea entre achuchones y mata de dos pinchazos y un desca-

Segundo: Bienvenida hace una faena precipitada y embrollada. Tres pinchazos y des-

Tercero: Laserna veroniquea formidablemente, siendo ovacionado. Gran faena. Un pinchazo y media que basta. (Ovación y

Cuarto: Barrera, valiente. Pinchazo y media superior. (Palmas).

Quinto: Bienvenida encuentra un buey Aliña y arrea dos pinchazos y media y des-

Sexto: Laserna muletea mejor que bien entre ovaciones. Dos medias y descabella. IMPORTANTE ATRACO

Barcelona.—Siete pistoleros penetraron en la fábrica de chocolates de don Evaristo Juncosa y encerraron a los dependientes en el water, apoderándose de veinte mil quinientas pesetas y huyendo.

CLAUSURAS Y DETENCIONES EN BARCELONA

Barcelona.- En relación con el supuesto complot se han clausurado cuarenta y nueve sindicatos y tres centros derechistas. efectuandose doscientas detenciones, entre ellas la de un comandante retirado al que se supone representante de Albiñana y en cuyo domicilio se han encontrado varias fotografías, listas y folletos.

EL CONSEJO DE GUERRA POR LOS SU-CESOS DE TARRASA ! Barcelona.-Ha continuado el consejo de

guerra encargado de ver y fallar la causa instruída por la rebelión militar de Tarra-Se interogó a los procesados, negando la

mayoría de ellos su participación directa en los hechos

El letrado señor Juanola se expresó en catalán, y protestó de que presenciara la vista un guardia civil propuesto como testigo. De que hablara en catalán protestaron los abogados señores Sierra y Barrio-

LABORATORIO de análisis. Félix García Larrache, Navas

de Tolosa 9, tercero

OFERTAS DE UNOS PISTOLEROS A UN SOLDADO

Barcelona.-El soldado Jaime Ayats ha desunciado al Juzgado que dos individuos le habían ofrecido cien pesetas por cada bomba que colocase en obras en construc-

LAS DETENCIONES HECHAS EN JEREZ Cádiz.—Refiriéndose a las detenciones practicadas en Jerez ha dicho el gobernador que once de los detenidos han sido libertados, quedando en la cárcel treinta, entre ellos el jesuíta Copado, redactor jefe del

ACUSACION RETIRADA Soria.—Comenzó la vista de la causa por atentado en el viaducto de Castejón.

El fiscal pedía se condenase a cada uno de los procesados a catorce años y ocho meses de prisión, pero en vista del resultado favorable de la prueba retiró la acusación.

LOS COMUNISTAS EN SEVILLA

Sevilla. - Anoche acordó la asamble: del partido comunista declarar la huelga general en la capital en el caso de que no autorizase la celebración de los mítines que tenía dispuestos para ayer en Sevilla y parti hoy en Carmona, en los que debía tomar parte Ramón Casanellas.

El acto de Carmona lo ha suspendido el los mencionados acuerdos suqvyk Gobernadorprecisamente por estimar que los

mencionados acuerdos suponían una coac-GRAVE ACCIDENTE DE AUTO Pontevedra. — Al regreso de las fiestas de

Santiago volcó un auto, resultando muertos los viajeros Leopolno v Víctor del Río. Manuel Aldarín, Bernardo Rodino y Evaristo

Salgado, v gravemente heridos Eulogio de! Río y Héctor Méndez. El fatal accidente ocurrió en las iercanías de Caldes.

QUEDASTEIS DEBILITADOS? BIOFORSANG TOMAD VIDA FUERZA SANGRE ESTA CONSAGRADO POR LOS MEDICOS POR LOS MEDICOS POR MO EL MAS COMO EL MAS ENERGICO VIGORI-ENERGICO ORGANICO ZADOR ORGANICO

PAMPLONA

Asombrosa Iliquidación

de una importante remesa de distintos artículos que acaba de recibir el establecimiento

Las Muñecas aprovéchese de estas gangas, en

LAS MUNECAS

Mayor, 44

Santiago de Compostela.—En la catedra se celebraron esta mañana función y pro-Ofició el Obispo de Lugo, e hizo la ofrenda al Apóstol don Ramón Fabeiro, pronun. ciando un discurso sobre la falta de valor de los católicos y la necesidad de unirse en

la defensa de los princip ios fundamentales. Le contestó el citado Prelado, haciéndolo en tonos mesurados y expresando la segu. ridad de que la Iglesia triunfará como A mediodía se celebró el Día de Galicia, fecorriendo las calles principales una ma.

nifestación cívica en la que figuraba banderas y estandartes de Cataluña, Euzkadi I Galicia. En el monumento de Rosalía de Castro fueron depositadas muchas flores. UN NIÑO MUERTO POR UNA VIBORA Santander.—En Vega de la Paz Cándida González dejó sobre el cesped un niño de 17 meses, y al volver a poco a recogerio lo ncontró con grandes heridas en el cuerpo, que se las había causado una vibora. Il

desdichado, que se llamaba Ricardo Ruiz falleció a poco de ingresar en la Casa de **ULTIMA HORA**

Explosión de un vagó de dinamita

Madrid, 26, 4,30 Palencia. — En la estación de Venta de Baños explotó un vagón de dinamita, destriyendo otros catorce cargados con diversas mercancías y originando dos heridos gravisimos y seis menos graves.

Como la explosión coincidió con la entrada del correo-expreso de Galicia muchos de los cristales de este convoy resultaron rotos, lesionándose algunos viajeros. Al oirse la explosión en la capital se alar-

mó el vecindario.

ESTUVISTEIS ENFERMOS?

NOTAS DE ALEMANIA

Aspecto económico del hitle

Es evidente que las direcciones políticas modernas de Alemania interesan a todo el viejo Continente. Alemania es considerada como la sede del pensamiento científico moderno, y la trayectoría de este pueblo no puede pasar indiferente a los ojos europeos. Además de una gran nación, de una potencia de primer orden, ya temida, ya envidiada, ya admirada, la revolución racista es la antitesis del comunismo. Alemania, después del Tratado de Versalles ha sufrido penalidades terribles. Políticamente ha visto la formación de Consejos de obreros y soldados, una república democrática y ahora una dictadura nacionalista.

un periódico polaco—"Illustrowany Kuryer Cozzienny"—de Cracovia, ha estudiado el aspecto económico del movimiento nazi.

Cuando se escribe de Alemania se prefiere su aspecto político a estudiar el hitlerismo bajo su forma cultural y racial. Pero el programa económico de los "nazis" merece

n de

el de-

el ar-

ntos.

pro-

valor

rse en

segu.

Falicia,

a ma

kadi y

gól

una atención constante. Estas cuatro palabras de orden figuran en el programa hitleriano: Primero.—Colonización campesina inte-

rior: que tiene por objeto la instalación o asentamiento de los parados en las tierras parceladas de los grandes latifundios. Segundo.—Creación de una armada de trabajo obligatoria por la juventud, que servirá

a la preparación militar. Tercero.—Programa de "creación de trabajo"; es decir, programa de trabajos pú-

Cuarto.—Rebaja de interés en los capitales concedidos a préstamo.

El programa rural de Hitler está basado sobre una reforma agraria. Kube, líder nazi en el Reichstag, ha dicho: el programa nacionalista para la Prusia oriental, es socia-

lista. Los miembros de las formaciones de trabajo obligatorio, proveen de mano de obra para la colonización interior. En 1934, la mitad de la juventud alemana que tenga más de 19 años será llamada a este servicio por un primer periodo de seis meses. En cuanto al programa de trabajos públicos de que hablaba Hitler el día 1 de mayo-reparaciones-se prevee un empréstito de mil millo-

nes, al 4 por 100. La situación monetaria es catastrófica en Alemania. La garantía oro del Reichsbank no es más que del 9 por 100. La deuda se eleva a 1.200 millones de marcos. La rápida disminución del execelente de la balanza comercial incapacitará a Alemania para pagar a sus acreedores. Se pide la rebaja del 7 al 14 por 100. Hitler persigue la misma acción en el interior estudiando la colocación de créditos en todos los organismos de

la vida económica. La autarquia es uno de los puntos del programa de que menos se habla. Se quiere mantener los mercados exteriores. Es verdad que las tasas que gravan la importación de productos agrícolas y los monopolios, provocan graves conflictos que el Gobierno alemán quiere eliminar rápidamente. Ello se demuestra por los acuerdos comerciales con Checoeslovaquia, Holanda e Inglaterra y úl-

timamente con los soviets . En cuanto a las leyes sociales en vigor en Alemania. Hitler ha declarado su discon-

Sin embargo, todo lo que el Canciller hace en el aspecto económico no es más que una infima parte de su programa de estatización radical. Cada una de las ramas económicas posee su comisario, y el Estado penetra de este modo en todos los poros de la actividad nacional.

De todos los problemas que se presentan, el más interesante a seguir es, saber en qué medida un capitalismo como el alemán, desenvuelto en una actividad industrial puede acoplarse a la concepción corporativa del Estado medioeval. Es decir que sin destruir los principios básicos del régimen, pueden con ellos conciliarse la ganancia, la libertad de la propiedad privada, sin paralizar el progreso económico ni empobrecer a las masas.

Alemania dará la respuesta a esta cues-

The y Elixir Pujol

do, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para JOL, S. A., San Pedro Martir, númeno ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerias y Herboristerias.

Depósito general: PRODUCTOS PU-

ro 6, Barcelona Teléfono 75.370



itad vuestras aves con huesos molidos

MATTHS CRUBER APARTADO Nº 185 "BILBAO

Representantes: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.--Pampiona

INFORMACION

La labor de la Conferencia Económica de Londres

El sentido del catecismo según el Papa.-El Gobierno portugés reorganizado.-La lucha de la Internacional comunista.-El fascismo en Rusia

Chemnitz. — El señor Schuman, jefe nacionalsocialista de las organizaciones obreras, ha manifestado en una reunión que en estos últimos tiempos se han registrado en algunas fábricas desórdenes de importancia relativa. Añadió que la Internacional comunista ha tratado por todos los medios de volver a ganar el terreno perdido, y terminó diciendo que todo aquel que se convierta en saboteador de la economía nacional, mere-

EL ANIVERSARIO DE LA CONSTI-

Berlín. — El ministro señor Goering ha derogado la ordenanza de 29 de junio que decretaba fueran empavesados los edificios públicos de Prusia el día 11 de agosto, aniversario de la Constitución de Weimar: EL QUE MARTIRICE A LOS ANIMALES

DE CONCENTRACION Berlin. - El representante del canciller en Anha y Bruhwick ha ordenado què sean internadas en un campamento de concentración las personas que martiricen a los

SERA INTERNADO EN UN CAMPO

LOS JUDIOS SERAN HUESPEDES SIN DERECHOS CIVICOS

Berlin. - El señor Schroeder, perteneciente al Servicio de Propaganda del partido hitlerista, ha manifestado en una reuniór que en lo porvenir los judios no serán en Alemania más que huéspedes sin derechos cívicos.

En el caso de que no salieran de Alemania voluntariamente, serán expulsados si no se comportan como es debido.

EL FASCISMO EN RUSIA Varsovia.—La Prensa de Vilna anuncia que las autoridades soviéticas, han descubierto en la región de Kejdany una organi-

zación secreta de fascistas rusos. Los agitadores incitan a los campesinos a sublevarse y derribar el régimen comunista en la región occidental de la Rutenia soviética. Con este motivo se han practicado setenta detenciones.

PAREJA DE ESPIAS Estrasburgo.—Ha sdo detenido un individuo de nacionalidad italiana y su amante,

alemasa, acusados de espionaje. El citado italiano, que estaba encargado de vigilar los trabajos de las fortificaciones que se realizan en la región de Thienville, permitía visitar las obras, que estaban bajo su custodia, a personas que no se hallaban autorizadas para ello.

EL HAMBRE Y LA SED HACE CAPITUL LAR A TRES MIL OBREROS EN

Cavalla.—Los tres mil obreros y empleados de la manufactura de tabacos que se habían encerrado en uno de los departamentos de la fábrica, dispuestos a no salir hasta que se resolviese la cuestión de unos despidos

injustificados, acaban de capitular. Se les había sitiado por hambre y sed, y al fin han capitulado.



ESCUADRA SOVIETICA EN AGUAS JU-

RISDICCIONALES SUECAS Estocolmo.—Una escuadra rusa que efectuaba, maniobras en el mar Báltico, ha penetrado en aguas jurisdiccionales suecas en la isla de Gotland.

Un avión militar sueco voló sobre la escuadra para indicarle la conveniencia de que se retirara.

Los jefes de la escuadra comprendieron la indicación y se alejaron a toda marcha en la dirección Este.

> LA LABOR DE LA CONFERENCIA ECONOMICA

Londres.-A las diez se reunió la Mesa restringida de la Conferencia para establecer las proposiciones que ha de someter a la sesión plenaria de la Mesa. Al terminar la reunión las impresiones

eran de que Mac Donald insistirá para que se determine claramente un procedimiento de reanudación de los trabajos. Parece que esta tarde se fijará la fecha

en que habrá de celebrarse eventualmente la segunda reunión. La sesión de clausura de la Conferencia

Económica no estuvo dedicada exclusivamente a la ratificación de los informes. En efecto, de acuerdo con el señor Mac-Donald, los jefes de las distintas negociaciones han decidido aprovechar esa sesión para justificar plenamente la actitud observada desde que comenzaron los trabajos.

Con arregloa la declaración común que hicieron los países importadores de trigo a la Conferencia, dichos países no procurarán aumentar la superficie sembrada.

Dichos países reconocen que el aumento permanente de los precios del trigo tendrán como consecuencia una rebaja de las tarifas aduaneras, y están dispuestos a rebajar sus propias tarifas en cuanto los precios mundiales alcancen un determinado nivel

que mantendrán durante un período a de-

Por último consideran que todos los países, productores o no, deben tomar las medidas necesarias para lograr el aumento del consumo de trigo.

Ha sido publicado el texto del informe, revisado, de la Comisión Económica. De conformidad con el mandato que había recibido, el Comité de redacción no ha introducido la menor modificación de fondo, y se ha limitado a hacer desaparecer todos los comentarios que porían juzgarse como superfluos o demasiado optimistas en relación con los resultados obtenidos.

La Comisión Monetaria y Financiera de la Conferencia ha ratificado esta tarde los informes redactados por sus Subcomisiones. El señor Bonet, ponente general, expuso las razones yue permitian creed que dentro de poco podrán realizarse unos trabajos úti-

DISCURSO DEL PAPA SOBRE EL CATE-CISMO

Roma. — Su Santidad ha recibido a los participantes en la Semana Nacional para el Apostolado Catequístico que ha organizado la Presidencia Central de la Juventud En un discurso a ellos dirigdio, el Papa ex-

puso la vital importancia de los estudios catequísticos diciendo que el Apostolado Catequístico es el primero de los apostolados. Ahora bien, Su Santidad desea que la en-

señanza del catecismo no sea, sobre todo. teórica, sino más exquisitamente concreta, con tendencia sustancial y esencialments práctica por el hecho de que la Religión no es puramente una doctrina filosófica, sino un ordenamiento de la vida, ae toda la vida humana, en sus debidas relaciones con la di-

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Bomings. 17 y S. Saturaino, 18 (entresaelo) De venta: Farmacia de Iribartea

Caja de Ahorros de Navarra

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTI-

LES.-HOMENAJES A LA VEJEZ.-Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos.

Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa

en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante,

Imposiciones anuales 4

Libretas ordinarias a la vista

VARIAMIAN KANTANGAN KANTANGAN KANTANGAN KANTANGAN KANTANGAN CANTANGAN CANTANGAN CANTANGAN CANTANGAN KANTANGAN KANTAN

la vida cristiana y los frutos de la Redención, de la qual celebramos el 19 centenario, son precisamente la vida cristiana en todas sus direcciones y en todas posibilidades de expensión, en la vida espiritual, en la doméstica, en la vida privada, en la pública y en general en la vida que responde al pensamiento, mandatos y deseos del Redentor.

LOS MOLLISSON, A NUEVA YORK Brigeport (Connectitut). — Un amigo de! matrimonio aviador Jin y Amy Mollisson ha manifestado que estos continuarán su vuelo a Nueva York en un avión que será puesto a su disposición.

UN VUELO DE DIECISEIS HORAS SIN

Berlín. — Comunican de la Escuela de Vuelos que un piloto aviador logró mantenerse en el aire con un aparato de su invención y sin motor dieciséis horas y cuarenta y siete minutos.

EL GOBIERNO PORTUGUES REOR-GANIZADO

Lisboa. - Hoy ha anunciado oficialmente el Gobierno, por medio de una nota facilitada a la Prensa, que la reorganización del Ministerio anunciada hace mucho tiempo, se ha llevado a efecto.

En la nota se hace constar que ha cesado en su cargo el ministro del Interior, doctor Reis, el cual ha sido sustituído por el capitán de Caballería señor Gomes Pereira, gobernador que era del distrito de Evora.

También ha cesado el ministro de Instrucción Pública, para cuya cartera ha sido de-Universidad de Oporto. La cartera de Cosignado el doctor Spusa Pinto, rector de la mercio, Industria y Agricultura ha sido desdoblada en dos, desempeñando la de Comercio e Industria el actual titular, y la de Agricultura el señor Franco de Sousa, que era subsecretario de Estado de Agricultura. NES FRANCO ALEMANAS SOBRE

VON PAPEN HABLA DE LAS RELACIO-PRINCIPIOS CRISTIANOS

Treves. — Con motivo de la Exposición de la Santa Túnica, el vicecanciller, von Papen, ha declarado que ésta no puede por menos de tener más que felices repercusiones en las relaciones franco-alemanas, debido a la fe católica comuones a Francia y a una gran parte de la población alemana.



Asombrosos experimentos clínicos con el extracto biocel (obtenido con animales jóvenes) han sido efectuados por el Pro-

fesor médico Stieskal de la Universidad de Viena. Hasta con mujeres de 55 a 72 años, las arrugas han desaparecido completamente en las seis semanas. (Véase el informe completo en el periódico médico de Viena). Los músculos flácidos y relejados de la cara se vuelven frescos y firmes; una tez marchita se rejuvenece rápidamente. Mujeres de 50 años pueden ahora aparecer 30 y conseguir una piel y una tez que envidiarían muchas jovencitas. Suministrando a su cutis este precioso extracto biocel rejuvenecedor, la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, Alimento del cutis, de color rosa, la nutre durante el sueño. Aplíquela por la

A la mañana empleen la crema Tokalon blanca (sin grasa), Hace desaparecer los poros dilatados y las espinillas; blanquea también su piel de 3 tonos en 3 días.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de pesetas 2,50, tamaño grande, y pesetas 1,75; tamaño pequeño.

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL

Adontado en Casas Avicolas, Servicios Colombófilos. Circos gallísticos, Casas de campo etc. Caja pequeña, 1'85, y 15'50 ptas. caja

grande para granja

Producto especial MATA - RATAS



El Mata Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y Américas.

Producto del Laboratorio Sokatag, calle del Ter, 16. Teléfono 50.791 BARCELONA

NOTA: Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de Correos el importe, més de 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de correo, verifica el envie del pedido.





velauo

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.



SAZDECAR

were the tot to tell to the tell at the state

tir s uirritante partidismo.

Con motivo de la festividad del Sagrado Corazón, varios vecinos, así como el Círculo y Juventud Católica, pusieron colgaduras, engalanando sus balcones, en virtud de un derecho legitimo que debe ser amparado como tal por la autoridad.

Sis embargo, muchos de ellos han sido multados gubernativamente. Esta medida ha causado malísima impre-

sión, siendo objeto de los más variados co-Por temor a omitir alguno, no publicamos

la lista de los multados. MALA IMPRESION AGRICOLAS

La cosecha escasa de cereales obtenida este año, está en plen atrilla. Los labradores se muestran descontentos por la escasez de grano. Sin embargo, tasto la remolacha como las viñas prometen una feliz esperanza de buena cosecha.

VIAJEROS

A pasar el verano, como en años anteriores, han venido varias familias, entre las qu'ecitaremos las siguientes: Señores Barones de San Vicente Ferrer,

Guelbenzu, Deán, Alós, Bobadilla, Munárriz, Claver, Mendizábal p Salamero. -Marchó a Tudela, donde ha sido destinado. nuestro buen amigo el culto secreta-

rio don Urbano Tellez.

24 Julio 1933.

Los socialistas, los amos

Así, con esta frase un poco vulgar y como cuando se dice: "aquí Fulano de Tal es el amo", podemos decir que los amos son los socialistas, que se hace su roja voluntad y que los republicanos no pintan un comino. El mismo Azaña, esa maravilla de realismo cportunista que supo imponerse durante tanto tiempo a todos los grupos parlamentaries hispanos, para poder seguir viviendo gubernamentalmente tiene que entregarse maniatado a los ministros y minoría socialista, a fin de ir sosteniendo una situación cada día más falsa y endeble. Y la verdad es, y hay que decirlo sin eufemismos ni rodeos, que, entregada la República española a esos saldos, a esa escoria triste y anacrónica del viejo republicanismo hispano, la confusión y el caos hubieran alumbrado los primeros y quizá los últimos días de la segunda República. Y este es, como dice el conocido pensador hispano "Gaziel", "este 's el drama intimo, este es el nudo y esta es y sigue siendo todavía la grave peradilla de estos primeros tiempos".

Azaña, que no es socialista y que, indudablemente se dió cuenta desde un principio que para la vida de la República más le convenía entregarse a los socialistas que a Lerroux, así lo hizo, y ahora nos encontramos que esta República ni es liberal, ni templada, ni democrática; que este Estado en su avance socializante y que unas veces lenta y otras aceleradamente va a una subversión completa del orden actual, terminará, si no se da marcha atrás, por ser un ancho campo de experimentación de la Tercera Internacional de Moscou. Al hacer esta afirmación no nos basamos en apreciaciones de escritores marcadamente enemigos del régimen, sino en escritor tan ecuánime y equilibrado como "Gaziel", que nos viene a dar la razón cuando afirma: "La República para los socialistas no es un fin, es un puente, y su colaboración gubernamental en ios Ministerios republicanos, lo nasmo que su actuación parlamentaria, e incluso su momentanea amistad con el señor Azaña. son siempre medios, puros instrumentos y amistades de paso hacia otras realidades de mucha más importancia y consistencia para

A nosotros, a los vascos, que aspiramos a gobernar nuestro hogar patrio sin consentir intromisiones exóticas, parecería que nos debiera ser indiferente que en la política hispana influyeran los blancos, los negros o los rojos; pero, desgraciadamente, no es así, porque, sujetos y atados a la desvencijada carreta del Estado español, si el conductor que la guía va borracho sobre el pescante-es una figura sin alusión alguna-podría precipitarnos a todos por el barranco si a tiempo no soltamos las ligaduras que nos atan al vehículo. Por eso nosotros, lo decimos sin rodeos, aun sabiendo que los que vengan después no han de ser mejores para nosotros, celebraríamos que la "concirdia" republicana eliminara el divieso socialista exactamente lo mismo que cuando a uno le molesta un callo lo extirpa de momento aun sabiendo que se le puede reproducir de nuevo.

Al señor Azaña se le van agotando cada día las posibilidades de seguir gobernando, y ya no se pueden hacer más combinaciones a base de seguir apoyándose en los socialistas. El malestar cada vez más creciente, ta de que el Gobierno huele a cadáver; los política española, la desbandada de los diputados, que parece que se van dando cuenta de que el Gobierno huelo a cadáver; los ladridos de "El Socialista" y los desplantes amenazadores del subsecretario de Obras Públicas parece que son preludios de una próxima liquidación.

Y en este trance nos tocara ver si todas las bravatas societarias sabrán defender y conservar la carreta de la cual hoy son los indiscutibles conductores y propietarios. J. DE AGUIRREGOITIA

CARNEROS

Se venden 165 de cuatro años, clase finisima. Para tratar en TUDELILLA, Joaquín Marrodán y en

¿MUEBLES?

Los más baratos y sólidos los encontrará usted en "LA CASTELLANA". Ventas al contado y plazos ;sin fiador!. COMPANIA, 29 PAMPLONA

Información del País Vasco

LAZAVAN BU SOV MA

Fundadamente se espera constituya un gran éxito el festival organizado para el día de San Ignacio por Juventud Vasca de Bilbao

Preparativos para la Asamblea de Ayuntamientos del 6 de agosto en que se votará el estatuto vasco

LOS SOLIDARIOS DONOSTIARRAS RECURREN CONTRA EL FALLO RECAIDO EN LA HUELGA

Boda de un hijo del exinfante don Fernando de Baviera.-Interesantes autógrafos do nados al Museo de San Telmo.

San Sebastián 25 (22,00) LA PELOTA

Irigoyen y Salaverría I han jugado hoy contra Azpiroz e Ituráis, venciendo éstos, que han dejado a sus contrarios en 27 tan-

BODA DISTINGUIDA

En la capilla de Urrugne, cerca de Hendaya, se ha celebrado esta mañana el matrimonial enlace de la señorita María Mesia, hija de los condes de Mora, con don José Eugenio de Baviera y Borbón, hijo del ex infante don Fernando.

Han apadrinado a los contrayentes el conde de Mora y doña Luisa de Baviera. A la boda han asistido numerosos aristócratas españoles que veranean en Biarritz, San Juan de Luz y San Sebastián y los exinfantes don Jaime de Borbón y Batemberg, don Carlos de Borbón y su hijo don Alfon-

EL CONFLICTO DE LOS ESPECTACU-LOS.-FALLO RECUURRIDO

Los solidarios vascos han recurrido contra el fallo dictado por el tribunal arbitral que ha puesto fin a la huelga de dependienes de espectáculos.

En el escrito se demuestra la validez del contrato colectivo de trabajo que se había suscrito con la Sociedad Deportes y Espectáculos, propietaria de casi todos los locales ie espectáculos de San Sebastián, y se desmiente que los huelguistas careciesen de carnets, demostrándose mediante acta notarial que todos ellos estaban en posesión de carnets expedidos por el jurado mixto nacional del ramo radicado en Madrid.

El recurso ha sido favorablemente co mentado, aumentando el interés despertado por el fallo, muy discutido desde que se co-

DEL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo a los periodistas que a la excursión de niños navarros llega-

Negó terminantemente se hubiesen practicado detenciones ni clausuras de centros, y que no h ahabido ni unas ni otras han podido comprobarlo los reporteros, no observando mvimiento policíaco alguno de carácter extraordinario. El gobernador civil almorzó invitado por

el embajador de Francia.

VALIOSO DONATIVO HISTORICO

UUn hijo del historiador de las guerras carlistas don Angel Pirala ha estado en el Ayuntamiento y ha hecho entreg aal alcalde de la ciudad y con destino al Museo de San Telmo de un valioso donativo consistente en numerosos autógrafos de personalidades de todos los órdenes del pasado siglo, incluso uno del general Espartero.

EL TEATRO PRINCIPAL

El alcalde ha comunicado a los informadores que el nuevo Teatro Principal será inaugurado el día 3 de Agosto.

Lea usted "Amayur"

COMUNIDAD DE REGANTES DE ARGA MARAGON DE LA VILLA DE PERALTA Se convoca a la Comunidad de regantes expresada a la Junta general que ha de celebrrase en la Casa Consistorial, a las cuatro de la tarde del día dos del próximo mes beración y resolución los asuntos siguien-

Primero: Memoria del Sindicato de riego correspondiente al pasado año 1.932. Segundo: Aprobación de las cuentas de la Comunidad correspondientes al pasado año

Tercero: Nombramiento de Secretario de la Comunidad por defunción del que lo des-

empeñaba don Esteban Aranaz. Se advierte que, si no concurriere suficiente número de asiciados en la fecha arriba indicada, se celebrará la Junta en segunda convocatoria el día doce del propio mes, a las cuatro de la tarde en el mismo

local, pudiéndose tomar acuerdos en dicha

reunión cualquiera que sea el número de los

que asistieren. Peralta a 22 de Julio de 1932.

El Presidente, Adello Larga

ARRIENDO DE PASTOS

Por terminarse el contrato, se anuncia el arriendo de pastos de las corralizas denominadas Bustiza, Balaseca, Uncilun y Garramón, por plazo de un año a contar desde el primero de Septiembre prvóximo y, con arreglo a lo dispuesto en el condicionado que obra de manifiesto en la Secretaria de este Ayuntamiento. El acto tendrá lugar en la casa Consistorial, el día ocho de Agosto próximo hora de las diez, por concurso a pliego cerrado, presentado en el acto; y haciendo el ofrecimiento separadamente por los pas-

tos de da Corraliza, en el caso de ofrecerse por varias de éstas Arroniz a veinte de Julio de 1933.

El Alcalde,

VIZCAYA

Bilbao 25 (23,15)

EL FESTIVA DE IÑAKI DEUNA

Existe gran entusiasmo para el festival que Juventud Vasca ha organizado para el día de San Ignacio en el campo de San Ma-

El interés despertado por el festival se refleja en la taquilla, siendo extraordinaria la demanda de localidades, lo que permite augurar un éxito rotundo.

UNA CANTATRIZ DETENIDA

El gobernador ha impuesto una multa de quinientas pesetas al dueño del café Las Columnas por actuar en su establecimiento una artista a la que anteriomente se le había multado con cincuenta pesetas, y la des graciada ha sido detenida.

LA TUDELANA

(PLAZA DE LA REPUBLICA)

Pamplona-Caparrose-Marcilla

(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)

Pampiona-Puente-ArAtajona-Tafalla

Pamplona-Puente-Artajona

Pamplona-Artajona-Peralta-Fitere

LA MONTANESA

(FLAZA DE LA REPUBLICA, 26)

Pamplona-Erro-Burguete

Pamplona-Zubiri-Eugai

(No funciona los domingos)

LA RONCALESA

(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)

Pamplona-Sangilesa-Roncal

Pamplona-San Sebastián)

LA BURUNDESA

(CIUDADELA, 11)

Pamplona-Irurzun-Alsasua

SERVICIOS DE LA VILLAVESA

L'amplona a Estación del Norte

7'40 - 8'30 - 9'05 - 9'40 - 9'55

11'00 — 11'30 — 12'15 — 12'55 — 13'20

13'55 — 13'30 — 13'55 — 16'30 — 17'10

Estación Norte a Pampiona

8'00 - 8'55 - 9'30 - 10'00 - 10'35

11'20 - 12'00 - 13'10 - 13'24 - 13'50

14'15 - 14'40 - 16'50 - 18'00 - 19'00

20'00 - 20'20 - 20'45.

Pampiona a Manicomio

Hospital de Barañain a Pamplona

Salida: Ocho minutos después de la lle-

gada de todos los servicios de Pamplona al

Festivos: último servicio: 21'50.

8'30 - 10'30 - 11'30 - 12'30 - 13'4014'40 - 15'25 - 16'25 - 17'30 - 18'30

Festivos: último servicio: 21'30.

Pamplona a Hospital de Barafiain

8'15 — 9'00 — 9'30 — 10'00 — 10'45

11'45 - 13'45 - 14'30 - 15'00 - 15'45

Pamplona a Cizur Mayor

8'15 - 12'15 - 16'30 - 19'00.

(PLAZA DE LA REPUBLICA, 38)

Pamplona-Tafalla

Villava a Pamplona

Stas edades.

18'30 — 19'20 — 19'50 — 20'20.

Festivos: último servicio: 21'40.

Festivos: último servicio: 21'40.

Mora de llegada: 9'30.

Horas de salida: 10'00 - 16'00 - 19'00.

Pamplona-Peraltz-Lodosa

Hora de salida: 15'30.

Hora de llegada: 9'45.

Hora de llegada: 9'30.

Hora de salida: 7'45.

Hora de llegada: 18'00.

Hora de salida: 15'45.

Hora de llegada: 9'0'.

Hora de salida: 16'00.

Hora de llegada: 9'30.

Hora de salida: 16'00.

Hora de llegada: 9'00.

Hora de salida: 16'00.

Hora de llegada: 9'00.

Hora de salida: 8'15.

Hora de llegada: 10'30.

Hora de llegada: 18'30.

Hora de salida: 16'00.

Horas de salida:

Tarifa: 0'20 pesetas.

Tarifa: 0'20 pesetas.

11'10 - 16'10 - 18'30.

Tarifa: 0'35 pesetas.

Tarifa: 0'25 pesetas.

Tarifa: 0'25 pesetas.

Horas de salida:

Tarifa: 0'20 pesetas.

Tarifa: 0'50 pesetas.

Hora de salida: 8'00.

Horas de salida:

Horas de salida:

19'30 — 20'40.

16'30 — 17'00.

Horas de salida:

21'05.

EL GOBERNADOR Y UNOS ACTOS NA. CIONALISTAS

Con el gobernador se han entrevistado el diputado a Cortes don Jesús María de Leizaola y el presidente de Juventud Vasca, don Francisco de Arregui, para darle cuenta del festival que la citada entida dnacio. nalista proyect acelebrar el próximo día 31 en el campo de San Mamés. El señor Sevilla les dijo autorizaba la celebración de tal acto, pero no así el alarde de ezpatadantza que también queria celebrar Juventud Vasca en el pasco del Arenal, y ello es consecuencia con un criterio que se ha fijado y no quiere alterar.

Respecto a la suspensión de los actos que como homenaje a la memoria del escritor "Kirikiño" se pretendían celebrar en Mañaria ha dicho el gobernador a los señores Leizaola y Aregui que su decisión obedecía exclusivamente a haber llegado a sus oídos

la especie de que se pensaban celebrar los actos se autorizasen o no, pero que está dispuesto a permitir la celebración de los organizados en locales cerrados en cuanto Juventud Vasca lo solicite.

CRONICA NEGRA ..- TRES HOMBRES MUERTOS Y UN CHICO ABANDONADO En Cndarreta se arrojó al paso de un tren de la línea de Algorta el anciano de ochenta años Caster López, natural de Burgos, sufriendo tan graves heridas que falleció a los pocos momentos. El juez de

guardia ordenó el levantamiento del cadáver y realizó las demás diligencias del ca-A las once y media de la mañana ha apa recido flotando en la ría, junto a la estación de Portugalete, el cadáver de Alberto Bandor, que vivía en Henao, 28, quinto Contaba Bandor veinte años de adad, y se

En Sondica se ha encontrado el cadáver de don Ricardo Medraso, de cincuenta años corredot de Bolsa en Bilbao, creyéndose se ha debido la muerte del señor Medrano a un accidente casual.

ignera si su muerte se debe a suicidio, ac-

La guardia municipal ha recogido a Máximo Pérez Morante, de Bilbao, el que su padre ha abandonado, marchándose, al parecer, a La Coruña. El pobre chico ha ingresado en el Refugio del Cristo.

cidente o crimen.

Vitoria 25, 23'45

ANTE LA ASAMBLEA DE AYUNTAMIEN-TOS PARA VOTAR EL ESTATUTO

Una comisión del pueblo de Alaiza estuvo en la Diputación para demandar ayuda económica al objeto de construir una escuela. Siguen recibiéndose en la Diputación actas de delegados para la asamblea de Ayuntamientos convocada para el seis de agosto a fin de votar el estatuto vasco.

El gestor señor Aramburu ha conferenciacambiando impresiones respecto a una reunión previa a la asamblea de Ayuntamientos en que habrán de ultimarse detalles relativos a résta son sol es orre de ob

> UNA CLAUSURA Y VARIAS DETENCIONES

El gobernador dijo a los periodistas que por orden superior había dispuesto la detención de numerosos elementos anarcosindicalistas y la clausura de los locales del Sindicato Unico.

También dió cuenta de que gestiona el que los muebles para la estación del ferrocarril del Norte se construyan en Vitoria.

TRIGO Y PAN

La junta loca lde tenedores de trigo ha acordado pedir al Ministro de Agricultura que se aplique en Alava la tasa mínima del trigo y se ordene que para la fabricación de pan se emplee trigo del país.



Arrizabalaga

SELLOS CAUCHÓ

MAYOR, 33

San Justo Desvern a 10 Kilómetros del centro de Barcelona casa Médica de Reposo pala el diagnostico y trata-miento de las enfermedades internal (nutrición, aparat digestivo y nelviosas principo mente.) Ol cargo de los doctores

Cl. Pi Suñer 3 Vilardell B. Rodriguez Chias E. Mura. Instalación

Teléfono nº 10

de Esplugas de Llobregat

TEMAS SOCIALES

duración del trabajo i los trabajos públicas

la 17 conferencia Internacional del Traba el director de la Oficina Internacional

dar una tercera cuestión, la de la duración del trabajo, que está estrechamente al problema del paro tecnológico. Un número de oradores han expresado su cepción de ver que no se ha podido la más lejos este año. Yo me limitaré, por parte, a decir mi convicción, que el año ximo estaremos en estado de emprender te problema importante de una mana más clara que en la hora actual. Sin embargo, algunas observaciones

chas en el curso de este debate me vivament eimpresionado. La primera es que ha sido hecha por miss Anderson; el nos ha dicho que en la industria del cotór se proponen en los Estados unidos instin la semana de cuarenta horas. Yo conside esta nueva como de la más alta importan cia. En efecto, si tal experiencia es tantes en una industria tan importante y en tan grande país, tendremos un hecho nos ayudará grandemente en el estudio este problema. Per otra parte, M. Biagi no ha dicho que, en su opinión, el estudio profundo de este problema mostrará la neces. dad de adoptar remedios de carácter den nitivo, sobre todo en lo que concierne al 120,

Como quiera que sea, no es dudoso on el problema de la duración del trabajo una parte importante del de la reconstruo ción de la industria, y en cuanto a este pu to de vista, forma parte de las tareas i dispensables que incumben a la Organia, ción Internacional del Trabajo.

Yo querría todavía hacer una observació a este respecto. La cuestión de la reduce de la duración del trabajo, tal cual se p senta actualmente a nuestra organizacio puede ser la más importante, pero tambie la más difícil, que esta última tiene toda que tratar. En efecto, es la primera vez, o mo M. Schuch ha señalado justamente, que una reforma de tan gran importancia ha s do sugerida sobre el plan internacional su que haya precedido ninguna aplicación de ella en ningún país. Hasta el presente, todas las convenciones y recomendaciones han sido fundadas en experiencias realizadas sobre el plan nacional. El hecho de que estemos obligados, en lo que concierne a la reducción de la duración del trabajo, de hacer scbre el plan internacional una experiencia nueva, acrece todavía la dificultad de este problema. Sin embargo, yo reconorco, como ha dicho M. Creswell, que se trata en este punto de una reforma cuya aplicación será inevitable. Hemos pasado el primer estadio de la negación pura y estoy convencido de que el año próximo entraremos en la vía de los resultados positivos." En fin, el director discute la cuestión de trabajos públicos. A su juicio, no conviene

dar a esta fórmula un sentido estrecho ni ver otra sola idea de la construcción de vías de comunicación y otras empresas análogas. En realidad, se trata de exicitar todas las formas de acción de los Gobiernos susceptibles de restablecer la circulación de los capitales y la actividad industrial. La Conferencia Internacional de Trabajo ha dirigido ya a este objeto a la Conferencia monetaria y económica de Londres una resolución que debe ser examinada con el interés que ella merece, después, sobre todo, que la delegación de los Estados Unidos en Londres ha sugerido una coordinación internacional de gastos hechos por los Gobiernos, a fin de regular la extensión de crédito y el alza de los precios. Ciertos oradores han considerado que se haría con ésto una especie de inflación, pero tal no es necesariamente el caso. La conferencia Internacional del Trabajo tiene, por el contrario, señalado en su mensaje a la Conferencia de Londres la necesidad de una estabilización monetaria internacional. Es verdad que en el curso de estos últimos años la extensión del crédito ha tenido en gran parte un carácter malsano. Pero no es lo mismo la restricción del crédito en el caso en que, como ahora, el capital en lugar de ser utilizado para producir, se conserva estérilmente en los Bancos. El valor real de los trabajos públicos, o de los otros gastos hechos por los Gobiernos por fines análogos, consistirá en el hecho de restablecer la circulación monetaria. Es preciso, bien entendido, que esta operación sea coordinada y controlada de una manera satisfactoria. Se puede entonces esperar de ella una reducción efectiva del paro.

su estómago su salud Yo padeci también como usted, pero me curó el del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

LOGROÑO, Nicasio Herce, Vara de Rey, 12, 3.º derecha

Francisco Ruiz Servicio de autobuses Hora de llegada: 9'45. Pampiona-Tafalla-Carcastille Hora de salida: 16'00. LA LARRAGUESA (PLAZA DE LA REPUBLICA) Pamplona-Puente-Larraga

(Circula martes y viernes) Hora de llegada: 9'00. PEDRO IZCO

(ESPOZ Y MINA, 21) Pamplena-Lanz Hora de salida: 16'00. Hora de llegada: 8'30.

(CALLE DEL VINCULO) Pamplona-Lumbier por Unciti y Aois Horas de salida: 4'00 - 15'20. Hora de llegada: 9'15. LA BAZTANESA Y AURRERA

(PLAZA DE LA REPUBLICA) Pamplona-Santesteban-Elizondo-Errazu (En este servicio alternarán las dos Sociedades) Hora de salida: 15'00.

Hora de llegada: 9'00. LA ULZAMARRA (NUEVA, 127) Pamplona-Ulzama Hora de salida: 16'00.

Hora de llegada: 9'00. LA ANORBESA (CALLE NUEVA) Pamplona-Añorbe Hora de salida: 16'00.

Hora de llegada: 9'00. LA SALACENCA (ESPOZ Y MINA, 21) Pampiona-Ochagavía-Lumbier

Hora de salida: 14'00. Horas de llegada: 9'00 - 16'30. LA TUDELANA PAMPLONA-TUDELA

Salida 3,30 Llegada 9,30 Administración Plaza de la República nú-

EL BIDASOA (PLAZA DE LA REPUBLICA, 5) Pamplona-Mugaire-Vera (No funciona los domingos) Hora de salida: 15'45. Hora de llegada: 9'00.

AUTOBUSES ECHAVE (ESPOZ Y MINA, 21) Pamplona-Elizondo Hora de salida: 6'00. Hora de llegana: 18'30.

EL EGA (NAVAS DE TOLOSA, 5) Pamplona-Lerin por Echauri Hora de salida: 16'00. Hora de llegada: 9'15.

AUTOBUSES ZARAGOZA (SAN IGNACIO, 10) Pamplona-Zaragoza por Tudela Hora de salida: 6'30.

(CIUDADELA, 3) Pampiona-Arraiza-Artazu-Villanueva de Yerri Hora de salida: 16'00. Hora de llegada: 9'00. AUTOBUSES BILBAO (PLAZA DE LA REPUBLICA, 5)

Pamplona-Vitoria-Bilbao Hora de salida: 7'00. Hora de llegada, 20'15. AUTO DE OLLO Pamplona-Ororbia-Arteta (ANSOLEAGA, 20)

Hora de salida: 16'00. Hora de llegada: 9'00. Venta al por mayor y menos LA CASA DE LA POSTAL LA IMOZTARRA (NUEVA, 43) Pamplona-Valle Imos

Hora de llegada: 8'45. AUTO DE GONI (PLAZA DE SAN NICOLAS, 52) Pampiona-Ororbia-Valle Gofii Hora de salida: 16'00. Hora de llegada: 9'00.

Hora de salida: 16'00.

M.C.D. 2022

Pampiona a Villava Hora de llegada: 19'30. Horas de salida: 8'40 — 10'00 — 11'00 — 12'05 — 13'05 LOS TRES VALLES 14'55 - 17'00 - 18'00 - 19'00 - 20'00

Miércoles, 26 de Julio de 1933.--Pág. 7

SI TIENE ESTRENIMIENTO O DIARREA

NO AUMENTA DE PESO

excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades.

Exijalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis. Pida un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certifi-

Exijalo en las buenas farmacias, droguerias y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN. PLAZA PUE-BLO, 5.--ZARAGOZA



vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las ofidinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1696 y verbalmente en puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápido.

Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de os bronquios matriz y corazón.

La única en España que por su abundantisimo caudal permiten tomar los bafios en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuraign como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en el quiosco de pe-

riódicos de la Plaza de la República. Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

GRAN HOTEL Y TEATRO AMAYA GUIPUZCOA

ZUMAYA

cho ni

ucción

xicitar

piernos

ión de

al. La jo ha

rencia na re-

el in-

todo,

Jnidos

aación

s Go-

n del

s ora-

a con

no es

a In-

con-

Conuna 1. Es años gran es 10 caso ar de a esal de gastos

logos,

a cir-

nten-

da y

a. Se

EL MAS PREFERIDO DE LA COSTA VASCA Extraordinario CONFORT, punto de reunión por las tardes a sus ya FAMOSOS Tes, Chocolates Refrescos, etc., etc.

Gran restaurante a la carta, especialidad en banquetes Nuevo Cine Sonoro, Radio Gramola, jueves y domingos de moda (NUFVA DIRECCION)



ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

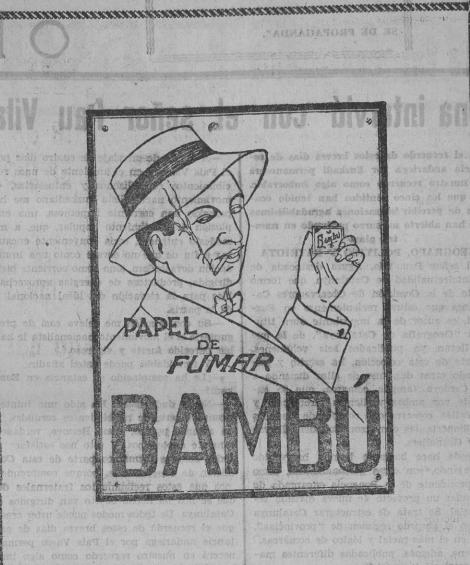
Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.--Plazuela de San José, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Agosto en el Hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumeres blancos, raquitismo, paralisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.



PLA PROPAGANTA MAS EFFCAR ES E

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA. - Teléfono 234

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugia general: Dr. JUARISTI. Cinecología, Obstetricia y Electrologia Dr. ARRAIZA.

Garganta, nariz y oidis, Dr. CANALI JO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5 .-- Gratuitas para pobres los jueves de 3

Todo Ganadero sabe que para prevenir y curar sus ganados LANAR, CABRIO CERDO, contra la BACERA, BASQUILLA y DEMAS INFECCIONES DE LA SANGRE se emplea siempre la

Sus éxitos desde hace años lo confirman. Pensad, que de la salud de vuestros ganados depende la prosperidad de vuestros negocios.

Pedidos y Folietos: Antonio Martínez Pescador. Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Venta en Farmacias.

Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de Madrid.

CONAC - VINOS GENEROSOS

Propletarios de la marca Reperesentante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA .- Estafeta, 16, tercero

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada Palabra más, 0'10 pesetas. Per informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 9'10 pesetas por anuncie.

Alquileres

BAJERA espaciosa, situada en sitio céntrico. Se precisa. Ofertas por escrito a "LA VOZ DE NAVARRA".

ALQUILO bajera espaciosa, clara, para negocio o taller, en la calle de Jarauta.—Informes, Mayor, 118, segundo.

Compras

M.C.D. 201

COMPRO en Pamplona y alrededores, cualquier material de construcción que me convenga. Igualmente ventanas, puertas y recorte de barilla de hierro de hormigón.-Razón en esta Administración.

CASA EN PAMPLONA, casco viejo, compraria en buenas condiciones.—Publicidad TIRREN. San Nicolás, 1. Teléfono 1406.

ABONARIA hasta 400 pesetas y entregaría motocicleta B. S. A. de 5 caballos, en marcha y a toda prueba, por "Citroen" 5 H. P., que me convenga y agrade.—Informarán en este periódico.

DE VERDADERA ocasión compraría máquina de escribir de ocasión, usada.—Razón en esta Administración.

SE DESEA comprar 10 mesas y cincuenta sillas propias para casino. Informes en esta Administración.

Empleos

CHOFER-MECANICO desea ocupación. Reparaciones, ajustado de motor a domicilio. Segura Espuenda.—Villafranca de Navarra.

NECESITO dependiente de Carpinteria. Evelio Muro, en Cadreita.

NECESITO sirvienta formal, para todo, se ñora sola.—Informarán en esta Administra-

Pérdidas

QUIEN HAYA ENCONTRADO reloj de senora en la noche de la verbena, se entregue en Descalzos, 74, segundo. Se gratificará.

PERDIDA de medalla de oro con la Inmaculada; iniciales M. E. Entréguese en Jarauta, 48, pral., y se gratificará.

PERDIDA de medalla de oro con el Sagrado Corazón; iniciales I. L., perdida el lunes 17. Entréguese en Mayor, 83 y 85, tercero, y se gratificará.

ABRIGO niña encarnado extraviado, domingo de Teobaldos a los caballitos. Entréguese Teobaldos 9, segundo. Gratificaré.

Traspasos

TOMARIA traspaso pequeño negocio con o sin géneros.—Publicidad TIRREN, San Nicolás 1, primero. Teléfono 1406.

TRASPASO bonito local, sitio muy céntrico, instalación moderna, Publicidad Tirren, San Nicolás, 1, Teléfono 1406.

Venta de ganados

VENDO dos yeguas, una en señal; otra cerrada con sus crias, cubiertas una del burro y otra del caballo, toda prueba; dos potras de dos y medio años y una mulata de dos. Juan Cirauqui.-Funes.

CICLISTAS: arreglaréis vuestras bicicletas bien por poco dinero en el club Félix Ardozain donde hallaréis toda clase de accesorios, automóviles alquiler.—Aoiz.

Ventas

SE VENDE nueve metros armazón para escritorio parte alta de cristal granito y parte baja con paneles, altura 1,70. Una mesa de escritorio de 1,45 de largo

por 1,05 de ancho. Un armario de escritorio de tres cuerpos y puertas correderas. Dos sillones de escritorio.

Dos estanterías de 2,40 de largo por 2,50 de ancho. 53 metros de armazones para hacer sepa-

raciones en almacén o cosa análoga. Tiene un metro con setenta centímetros de alto. 20,70 metros de tableros en 0,80 metros de ancho.

Dos mesas de cocina. Tres estufas.

Dos máquinas de coser marca Singer. Un ventilador. Varios banquillos y un toldo. Informarán en Carlos III, número 11, ba-

PEQUENA incubadora, vendo baratisima.-Razón en la Administración. COMPRARIA de ocasión, cepilladora con

aparato de taladrar, y sierra de cinta. Pre-

cios/y referencias a esta Administración.

HERMOSO armario vasijero, con cristales, | AUTOMOVILES gran ocasión: Fiat 521, propio para cocina. Mesa redonda de pino pintado, de alas movibles, y varias sillas, vendo.—Razón en la Administración.

EN OLITE se vende una partida de vencejos de esparto con borlas superiores, esparto amarillo. Dirigirse a Hulalio Egea.

AUTOPIANO de ocasión. De la célebre marca "Angelus", en muy buen estado de conservación, con 25 rollos de música, se vende baratísimo en el almacén de ARILLA y CIA. Calle Zapateria, 58-68 y 62.

SE VENDE una casa con buenas bajeras y 60 robadas tierra, entre ellas algo de viña, en Ansoain. Benito Lesaca.

VENDO dos vacas, segundo parto, muy buena clase, una parida y otra a punto de parir.-Dirigirse al corresponsal de LA VOZ en Santacara.

SE VENDE en Burguete la casa número 56 con patio o jardín delante, y con la huerta y prado detrás de la misma. La subasta tendrá lugar a las once horas del día 13 de Agosto.—Para informes a don Faustino Irigaray, de la misma villa.

VENDO carros de una y dos caballerías, nuevos. Facilidades de pago. Ramón Gabasa, Sangüesa.

VENDO moto "Terrot", de 3 H. P., en buen uso, por 600 pesetas.—Informará: Evaristo Gorráiz, Echaurl.

ATENCION cazadores. Se vende perro Pointer acostumbrado. Informes Estafeta 27, primero derecha.

Peugeot, 10 caballos, cerrados, propios alquiler; Ford roadster, 13 caballos, como nue vos, baratos, cese negocio.—Ubanell Herma-OCASION vendo una galera y un carreton

seminuevos, una mula delantera cerrada, una yegua buena para carro y labranza. Dirigirse a Segundo de Luis, Lodosa. VENDO 20 postes de madera, de medidas

comprendidas entre 3 y 5 metros de largo, circunferencia en lo más grueso de 40 a 50 centímetros, a 1,25 pesetas el metro.—Informes en la Administración.

VENDO herramienta sobrante, como palas, picos, azadas, etc., todas con sus mangos, a mitad de su valor.—Informarán en la Admi nistración.

OCASION: Se vende "Buick" siete plazas, conducción interior, a toda prueba y barato, dos ruedas repuesto seminuevas. Garage Re-

TIRADIOZIRIKIADORES (?)!!- Magnifico Super-heterodyno inglés de 8 lámparas; costó 2.000 pesetas, vendo por urgencia en la cuarta parte de su valor.—Razón en la Administración.

VENDO galera plataforma muelles, propia para acarreo paja (1.500 kilos", y Noria para riego, accionamiento por volante, siste. ma cadena, o sea la llamada Rosario.—Almacenes Maderas, Simón Liberal, Tafalla.

VINTA de 150 corderos castrados y 150 corderas superiores: Informes, Victorino Tainta.

MOTOCICLO de marca inglesa, con el motor desmontado y siendo necesario para usarla hacerle reparación. Fuerza 2 y medio H. P., y gasto 3 litros de gasolina en 100 kilómetros. Vendo en 100 pesetas o cambio por bicicleta, prefiriendo de manillar alto.-Razón en la Administración.

VENDO auto cerrado, marca Exess, cuatro asientos, muy propio para alquiler y muy barato a toda prueba. Informes, Fábrica de Pures. Tejería 12 bajo.

OCASION: Vendo carros mano bajos, varios tamaños, muy útiles comercios y almacenes, económicos. Tejería, 13, primero.

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31--Im-

SE VENDE una segadora marca "Deering". seminueva.-Para informes, al corresponsal de LA VOZ en Tafalla.

TRILLADORA opoca, para unos diez robos por hora. Sólo ha trabajado tres años y por haber comprado otra mayor, se vende en 2.100 pesetas. Daniel Zaratiegui, Bariain, (Olóriz).

VENDO o cambio carro de bueyes nuevo, varal largo, dos jardineras seminuevas de dos ruedas, propias para lecheros o panaderos, y carro poco usado para una caballería. Taller carruajes Andrés Iraizoz.

SE VENDE perro raza pachón, edad 19 meses. Se dará a toda prueba. Pedro Cía, en Osacar, Juslapeña.

I MENIGHMENT ME

Una interviú con el señor Pau Vila

"...el recuerdo de estos breves dias de estancia andariega por Euzkadi permanecerá en nuestro recuerdo como algo imborrable. Ya que los cinco sentidos han tenido ocasión de percibir sensaciones agradabilísimas que han abierto un surco profundo en nuestra alma"

GEOGRAFO, POLITICO Y PATRIOTA

El señor Pau Vila, figura destacada de la intelectualidad de Catalunya, que formó parte de la Comisión de Observadores Catalanes que estuvo recientemente en Euzkadi, es autor de la importante obra titulada "Geografía de Catalunya", de la que se llevan ya publicados seis volúmenes. Aparte de esta colección, ha escrito y publicado otros dos, uno de ellos diciendo a La Cerdeya (amplia comarca, que se extiende por ambas vertientes pirenaicas) y El Vallés, comarca que comprende ciudades tan importantes como son Sabadell, Tarra-

Desde hace bastante tiempo ha venido trabajando, con otras personalidades, como vicepresidente de la Ponencia encargada de formular un proyecto de nueva división territorial. Se trata de estructurar Catalunya no en el absurdo régimen de "provincias", sino en el más racial y lógico de comarcas. Tiene, además, publicados diferentes ma-

mas escolares y geografías. Dirige la traducción de la "Geografia Universal", de Vidal de Blache, importante

obra que comprende 18 volúmenes. Desempeña el cargo de profesor de la Generalidad, y su obra pedagógica se extiende de Catalunya a América.

Hasta aquí la otra del señor Pau Vila como geógrafo y como profesor. Políticamente figura en las filas de Acció Catalana y es colaborador meritisimo de "La Publicitat", en donde publica interesantes crónicas sobre geografía, topografía, historia, fauna y flora de las diferentes comarcas de Cata-

Poco hemos de decir de su personalidad como patriota, ya que todas sus actividades se ven orientadas y presididas por el patri-

Era interesante conocer las impresiones del señor Vila después de su visita a Euzkadi, y así surgió el diálogo:

-¿Había estado otras veces en el País

-Nunca. Y estoy encantado de haber podido conocer este pueblo y su intenso movimiento nacionalista.

-Pero aún no conociendo el país, ¿el movimiento nacionalista vasco no le sería a usted desconocido?

-Así es. El movimiento nacionalista lo conocía a través de las informaciones de la Prensa, pero con un cierto confusionismo y también-¿por qué no decirlo?-con cierta prevención. Pero como me gusta ser justo en mis apreciaciones, acepté la invitación nocer sobre el terreno el movimiento nacionalista vasco.

-Cuénteme sus impresiones, amigo Vila.

CON PLUMA AJENA

Las relaciones de la econo-

mía en la moral

Reproducimos del "Diario de Barcelona":

"Tengo noticias de que uno de los traba-

jos que se presentará en una solemnidad in-

ternacional que ha de celebrarse el próximo

ctoño desarrollará el tema de la influencia

de la Moral en el campo económico. Y es

de ver con satisfacción que empiece a preo-

cuparse el mundo culto, los directivos de la

sociedad presente, de volver la vista a fac-

tores morales, a factores psicológicos, para

que se encauce y consolite la reconstitución

Nos hemos acostumbrado todos insensi-

blemente a emplazar los fenómenos econó-

micos en el campo material. Las estadis-

ticas son la base de todo; pero a los nú-

meros se les busca exclusivamente la inter-

pretación aritmética, no la ética que es la

más importante y la que le da calor de vida.

Cuando se entablan relaciones comerciales

con los rusos, por ejemplo, no hay que pa-

rangonar sólo lo que compramos y vende-

mos, sino la forma de dinero con que paga-

mos lo comprado y la Torma de créditos a

largo plazo, inseguros en su solvencia, en

que se nos pagará. Y aun quedará fuera de

la balanza, y es lo más importante, la in-

fluencia revolucionaria ejercida con privi-

legio de extraterritorialidad e inmunidad

diplomática. ¿Quién será capaz de valo-

Se habla mucho de Jurados mixtos, y se

manejan bases de trabajo, jornadas, indem-

nizaciones de despido... Pues con valer todo

eso millones y millones de pesetas vale mu-

cho más la indisciplina social que han crea-

do o fomentado. En la reforma agraria ocu-

rre otro tanto: no es lo malo en si la refor-

ma, sino el alarde y ostentación de ella. La

reforma resulta menos mala a fuerza de

ser inaplicable; pero la amenaza engendra

El fenómeno no es privativo de España:

es mundial. Las sociedades han olvidado los

resortes morales; incluso las que parecen

tenerlos en cuenta no hacen caso propia-

mente de escs resortes, sino de principios

paganos de deificación del Estado; y a fuer-

za de materializarse se ha producido una

aparente paradoja, pero una triste realidad:

cuando son mayores los esfuerzos que se

concentran en lo material es cuando más

El olvido de los principios morales como

sectores supremos de las relaciones econó-

micas ha creado la situación actual. Un día

es alemania que organiza su magna quiebra

del marco; otro Inglaterra, deudora de los

disminuye la riqueza de los pueblos.

inseguridad y desvalcrización.

económica del país.

-A través de un viaje de cuatro días por el País Vasco y en el ambiente de unos recibimientos cordialísimos y entusiastas, el movimiento nacionalista euzkadiano me ha parecido una corriente impetuosa, una explosión del sentimiento popular, que, a mi modesto entender, sería conveniente encauzar a fin de que no obrase como una inundación devastadora, sino como corriente bien dirigida, productora de energías aprovecha-

-Su contestación me releva casi de preguntarle si el movimiento nacionalista le había parecido fuerte v vigoroso.

bles para la elevación del ideal nacional y

-Y formidable, puede usted anadir. -¿Le ha complacido su estancia en Euz-

-No lo dude usted. Ha sido una ininterrumpida serie de recibimientos cordiales, y en algunos puntos, como Bermeo, verdaderamente apoteósicos. Y esto nos satisface a

todos cuantos formamos parte de esta Comisión de Observadores, porque comprendemos que estos recibimientos fraternales de que se nos ha hecho objeto van dirigidos a Catalunya. De todos modos puede uster creer que el recuerdo de estos breves días de estancia andariega por el País Vasco permanecerá en nuestro recuerdo como algo imborrable, ya que los cinco sentidos han tenido ccasión de percibir sensaciones agradabilisimas, que han abierto un surco profundo en nuestra alma.

Los diversos recibimientos, por la diversidad de pueblos y lugares, se han fundido en una concreción única, que resuena en nuestro interior con un solo vocablo: Euz-

-¿A su juicio, qué porvenir está reservado a las aspiraciones nacionales de Euzkadi?

-Ningún papel tan difícil como el de profeta, amigo mío. Pero aun así juzgando por les elementos que hemos podido recoger y las observaciones que hemos ido haciendo, creo afirmar que el nacionalismo discurre por el camino que le ha de llevar a la meta de sus reivindicaciones liberadoras.

Y pienso también que a esa etapa de consecución de sus propósitos llegará tanto más pronto cuando antes se matice en toda la gama de las corrientes ideológicas y políticas de los tiempos modernos, lo que no le privará nunca de arraigar profundamente en el acervo común de la raza.

-Y de la conveniencia de que se intensifiquen las relaciones entre Galicia, Catalunya y Euzkadi, ¿qué me dice usted?

-Concretamente, que se impone llevar a la práctica una "entente" entre los tres pueblos de la península que sienten más hondamente arraigado el nacionalismo. Y se impone para la consecución de sus liber-

He ahí la opinión de un eminente patriota catalán, cuyas palabras son una deno luchan flameando banderas de odio para nadie, sino de amor y de libertad.

Interesantes descubrimientos

arqueológicos en Soprón

BUDAPEST-Las excavaciones que se rea-

lizaban en Sopron, donde se hallaron ves-

tigios de la época romana, han dado un

Cerca de la colina llamada Vienesa se

han encontrado monedas y utensilios proce-

dentes de la Era romana, habiéndose tam-

bién descubierto los cimientos de un vasto

Este anfiteatro, cuya época exacta no ha

Continúan las excavaciones, en las que

están muy interesados los círculos arqueo-

Estados Unidos, que ha firmado un acuerdo,

pero después determina por si nacco con

una parte de lo que debiera; otro, Francia,

más radical, que no paga nada... ¿Y qué

decir de las estabilizaciones monetarias-

no son sino la repudiación de compromisos

formalmente adquiridos? ¿Y qué decîr de

los Estados Unidos, que no sólo siguen la

conducta británica, abandonando cuando lo

tienen a bien el patrón oro, sino que, ade-

más, reniegan de la ciáusula oro en el pago

Todo eso son faltas contra la Moral. El

'chiffon du papier" es la gran réalidad en

el campo económico. Ni hay seguridad en

la formalidad de los Estados ni en el valor

de la moneda. La peseta de hoy seguirá lla-

mándose peseta mañana, pero ¿cuánto val-

drá? Porque el franco de hoy, que es fran-

co, que sigue ligado al oro, no es sino la

Este desconocimiento de la Moral en las

relaciones económicas trae como consecuen-

cia que el crédito disminuya, que el ahorro

padezca, que el capital se esconda, que se

cobre el riesgo con encarecimiento de la pro-

ducción, que el individualismo no sienta el

estímulo del trabajo... En esas circunstan-

cias, con esas bases ¿puede irse a la restau-

ración económica? A la falta de freno pa-

ra los egoísmos individuales sucede, de mo-

do lógico e indeclinable, la propia falta de

frenos para los egoísmos nacionales, y en

uncs países a título de democracia, y en

otros a título de regimenes autoritarios, se

exacerba el materialismo y se van dando

Si ce tomara como norte la armonía de

los elementos productores, la fe pactada, el

sacrificio, se darían pasos más seguros y fir-

mes en el camino de la reconstrucción que

los que se dan con estadísticas, diagramas

Mariano MARFIL

pasos a la ruina.

y coyunturas.

quinta parte del franco de antes.

de empréstitos exteriores?

podido establecerse, debió ser destruído por

un incendio o por hordas de bárbaros.

edificio de estilo de anfiteatro.

resultado sorprendente.

Emilio P. de Neguri

LAS LEYES DE LA REPUBLICA

Tribunal de Garantías

nombramiento de presidente de este alto Tribunal v como ello indica que muy pronto los ciudadanos podrán recurrir a él para hacer valer sus derechos, bueno será vulgarizar su constitución y funcionamiento tal y como resulta de la ley votada en Cortes.

Quiénes integran el Tribunal Está formado el Tribunal por un presidente que eligen las Cortes y cuyo mandato dura diez años; por dos vocales natos, que serán el presidente del Alto Cuerpo Consultivo, hoy Consejo de Estado, y el del Tribunal de Cuentas, por dos diputados designados por el Parlamento, y por los representantes de las regiones autónomas y no autónomas, de los colegios de abogados y de las facultades de derecho de las Universidades del Estado.

Los vocales del Tribunal han de tener la plenitud de sus derechos civiles y políticos, disfrutarán del mismo sueldo que los magistrados del Supremo y no podrán desempeñar otro cargo ni ejercer là abogacia.

Tendrá también el Tribunal un secretario general y los secretarios y oficiales que determine el reglamento, todos con sueldo fijo.

Forma en que actuará El Tribunal actuará en pleno y en secciones como salas de Justicia y de Amparo. El Tribunal en pleno entenderá en los recursos de inconstitucionalidad, en los conflictos entre el Estado y una región autónoma o entre varias regiones autónomas y en las responsabilidades que puedan exigirse al presidente de la República, al de las Cortes, al del Consejo de ministros y a los ministros, al presidente y miembros del propio Tribunal de garantías, al presidente del Tribunal Supremo, fiscal general de la República y magistrados del mismo Tribunal al presidente, consejeros o miembros del Gobierno de las regiones autónomas.

Cuando las secciones actúen como salas de Justicia conocerán de los conflictos entre el Tribunal de Cuentas y otro organismo del Estado o de una región autónoma, y de verificar los poderes de los compromisarios que hayan de elegir al Presidente de la República o actuar en su destitución.

Cuando intervengan las secciones como salas de Amparo entenderán de los recursos para defensa de las garantías individuales definidas por la Constitución cuando éstas hayan sido desconocidas después de agotadas las vías legales ordinarias.

El recurso de inconstitucionalidad

Cuando una ley infrinja un precepto de la Constitución o no haya sido votada o promulgada en la forma debida, o cuando una ley regional se oponga a la Constitución o bien al respectivo Estatuto, podrá ser ob-

Los Tribunales ordinarios podrán consultar si tuvieren duda sobre la constitucionalidad de las leyes previo informe del Tribunal Supremo. Los fiscales deberán plantear la cuestión en forma de recurso.

Si en un pleito cualquiera, se alegase por una de las partes la inconstitucionalidad de una ley, se suspenderá el procedimiento y se pedirá informe al Tribunal Supremo. Si éste fuere afirmativo, se consultará al Tribunal de garantías. Si fuere negativo, se reservará a la parte interesada el derecho de interponer el recurso de inconstitucionalidad, pero exigiéndole una fianza no inferior a 5.000 pesetas ni superior a 25.000 y se reanudará el trámite del litigio. De los pobres no habla la ley.

Las Cortes podrán nombrar un representante que defienda ante el Tribunal la constitucionalidad de la ley impugnada.

Este recurso se formalizará y se tramitará en la forma corriente y después de celebrada la vista se dictará sentencia dentro de cinco días. La desestimación del recurso llevará consigo la pérdida del depósito, el pago de las costas y si hubiere temeridad una multa de mil a diez mil pesetas. Esta multa puede hacerse extensiva a los abogados que defiendan el recurso cuando se estimare que la temeridad era a ellos imputable y también podrá impedírseles el ejercicio de la profesión ante el Tribunal durante cinco años por lo menos. ¡Yasabe a lo que se expone el que firme un

recurso caprichoso! Del recurso de Amparo

Procederá el recurso de Amparo cuando exista acto concreto de cualquier autoridad que con respecto a un individuo determinado haya infringido alguna garantía de las definidas en los artículos 27 al 34 y 38 y 39 de la Constitución y cuando no haya sido admitida o no haya sido resuelta la petición de Amparo dentro del plazo legal por el Tribunal de urgencia o hubiere éste dic-

tado resolución denegatoria. La persona agraviada puede interponer el recurso consignando los hechos, las circunstancias y los fundamentos legales y acompañando una copia del mismo. Ese escrito se notificará a la autoridad inculpada para que informe y de tal informe se dará vista a la parte reclamante. Se practicará después una prueba sumaria propuesta por las partes o acordada por el mismo Tribunal y tras de la vista que podrá celebrarse o no, a juicio de la Sala, se dictará la oportuna resolución.

En los casos de notorio abuso de derecho, la Sala de Amparo podrá imponer al recurrente una multa hasta de 10.000 pesetas y si reincidiere podrá aplicarle la pena de arresto mayor.

También en estos casos tiene facultades la Sala para suspender al letrado en el ejercicio profesional ante el Tribunal de garantías durante dos años.

Conflictos entre el Estado y las regiones autónomas y de éstas entre si

Dentro de los veinte días siguientes a la publicación de una ley en la "Gaceta" o en los diarios oficiales de las respectivas regiones autónomas, podrá plantearse por cualquiera de los gobiernos interesados la

Se ha publicado ya en la "Gaceta" el , cuestión de competencia que se tramitará con brevedad y se resolverá por el Tribunal de garantías. Esta resolución producirá los siguientes efectos:

> Si se trata de una ley del Estado, cuya incompetencia se declare, quedará esta sin efecto en cuanto a la región autónoma reclamante desde el día de su promulgación. Si se trata de disposiciones de una región autónoma, la declaración de incompetencia producirá la nulidad de dichas disposiciones de todos los actos de ejecución.

En forma parecida, aun cuando con trámites más minuciosos, se resolverán por el Tribunal los conflictos tanto de atribución positiva como de atribución negativa entre autoridades administrativas del Estado y de las regiones autónomas o de éstas entre si, así como también las cuestiones entre el Tribunal de Cuentas y los demás organismos del Estado v de las regiones autónomas. El procedimiento para exigir responsabilidades criminales

Después de determinar esta ley la forma de intervenir el Tribunal en el examen de poderes de los compromisarios presidenciales, trata del procedimiento que ha de seguirse para exigir las responsabilidades criminales a que en un principio hacíamos re-

La acusación contra el presidente de las Cortes, cuando no actúe como presidente de la República, contra el presidente del Consejo y contra los ministros, corresponde al Congreso mediante una proposición de ley aprobada por mayoría absoluta de votos.

La acusación contra el presidente del Tribunal Supremo, contra los magistrados de éste, contra el fiscal general de la República, contra los miembros del Tribunal de garantías y contra el presidente y consejeros o miembros del Gobierno de las regiones autónomas, podrá ejercitarse según los casos por la Mesa de las Cortes, por el presidente del Gobierno, por el fiscal general de la República, por el ministro de Justicia, por los órganos de las regiones y por las personas colectivas o individuales agraviadas. La acusación deberá fundarse en delito previsto y sancionado por las leyes penales

persona individual o colectiva, deberá prestar la sanción que considere necesaria el Tribunal según las circunstancias del caso. Señala la ley los trámites que en cada caso deberán seguirse para admitir o rechazar la querella. Cuando ésta se rechace, se impondrán las costas y una multa hasta

y cuando se trate de querella suscrita por

de persona individual o colectiva. Acordada la admisión, podrá decretarse el procesamiento y la prisión del acusado y las demás personas sujetas a su jurisdicción y con respecto a las cuales se aprecian indicios racionales de responsabilidad crimi-

de 10.000 pesetas al querellante si se trata

Se nombrará un ponente encargado de instruir el sumario, en el que podrá intervenir la parte querellante, y una vez terminado el sumario se declarará por el Tribunal scbreseída la causa o abierto el juicio oral. Formuladas las calificaciones y propuestas las pruebas por las partes, poco más o menos como en el procedimiento ordinario, se celebrará el juicio, se practicarán las pruebas propuestas, informarán el acusador y la defensa y se dictará sentencia dentro del plazo de cinco días después

Advertencias finales

Mientras no estén constituídos los Tribunales de urgencia, no podrá interponerse el recurso de Amparo ante el Tribunal de garantías sin el requisito previo de que haya resultado ineficaz la reclamación intentada ante el superior jerárquico inmediato del agente o autoridad que haya causado el

Quedan exceptuadas del recurso de inconstitucionalidad, derivado de esta ley, cuya vigencia comenzará el día primero de julio del año actual, las leyes aprobadas por las actuales Cortes con anterioridad a la pre-

Para que el Tribunal pueda funcionar falta todavía que sean elegidos los representantes de las regiones autónomas y no autónomas, los dos miembros por los colegios de abogados de España y los cuatro profesores de las facultades de derecho de las Universidades del Estado.

Y ahora, dirán los lectores, si el flamante Tribunal de garantías se parece o no se parece a nuestra famosa institución del Justiciazgo, aunque serenamente consideradas las cosas, es aventurado exponer un juicio sobre el particular mientras no se conozcan los resultados prácticos.

J. Valenzuela La Rosa.

Si se encuentra usted débil... No dude... El podroso reconstituyente VINO ONA :- le devolverá las fuerzas perdidas -:

BANOS DE CUCHO (Burgos) Aguas sulfurosas; sulfhidricas; Nitrogena.

Curan las enfermedades de garganta; BRONQUIOS, catarros; y las de la PIEL ARTRITISMO.

Inhalaciones; baños; duchas; Pulverizacio-Altura 600 metros; Clima seco; sanísimo,

dan folletos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vi-

magnífico parque. Precios económicos. Pi-

CARBONES

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 34. Tel. 2278 Pamplona

Elizondo en fiestas

Siempre es grata la visita al Baztán.

y para todos. Lleno de recuerdos, desbordante de bellezas, saturado de poesía, el pintor, el historiador, el literato, el músico, incluso el sociólogo y hasta el polícico hallan en este valle legendario motivos de inspiración o de hondas reflexiones. El valle de Baztán ilustre entre los ilustres de Na-

varra y aun de toda la tierra vasca, no pue-

de ser mirado con indiferencia, desde ningún punto de vista. Destacado entre todos por su hidalgia debida a la nobleza de su origen, y sobre to-

do a la honradez y valor cívico de sus moradores, sobresale sin embargo en el transcurso de nuestra historia por una cualidad magnífica, la de la lealtad. Jamás nuestros Reyes -entonces representantes de la Patria— preguntaron aún en las situaciones más críticas, cuando dudaban de todo, por el Baztán. El Baztán era invariable... por naturaleza. No podía faltar.

Hoy han variado las cosas. No es que hayan decaido sus virtudes naturales... ni sus

Pero así como los organos que no ejercen función, o a los que se impide ejercerla se atrofian, así el civismo de los baztaneses, tan despierto, activo y grave antaño, cuando el Baztan pesaba en las Cortes de Navarra, sin objeto ni finalidad propia desde que perdimos nuestra libertad y soberanía, ha ido atrofiándose, desorientándose, hasta casi desaparecer en el fondo gris y sucio de una democracia astrosa y ruin, traída de tierras extrañas como conquista de las ciencias políticas a ésta, en que el último baserritra era un ciudadano independiente y señor.

PRIMER DIA

Pero hemos venido a tomar parte en las mecetas de su capital, este encantador Elizondo que tan dignamente sabe llevar la primacía, no de su jerarquía, sino de centro de convergencia del Valle, y no a hundirnos en reflexiones histórico políticas, impropia

Digamos pues algo de las fiestas que eº estos críticos instantes han entrado en período álgido de animación y alegría, puesto que la plaza de los Fueros está rebosante de gente joven, que baila al compás de la música que ejecuta con su proverbial buen gusto la Banda Recreativa, bajo un cielo deslumbrante.

Pero procedamos con orden, pues de 1: contrario nos exponemos a comenzar por el fin, y sería imperdnable, que tratándose de una población como Elizondo católica y religiosa, (afortunadamente apenas ha podido infiltrarse ese snobismo tan ridículo como rasado del izquierdismo, que ya no se lleva mas que en los más inculto e invicil de España) omitiéramos las solemnidades religiosas con que han dado comienzo a las

Han consistido aquéllas, en una Salve magnificamente cantada la vispera, en el hermoso templo parroquial por la Capilla y en la Misa mayor que se ha celebrado esta ma. ñana a las diez, con el esplendor, y magnin cencia con que desde tiempo inmemorial ha celebrado.

El templo deslumbrada de luces y flores y sobre todo, producía esa grata y dulce im presión que causa la Casa de Dios llena da fieles en actitud llena de reverencia y di voción.

Después ha tenido lugar un concierto cargo de la Banda "La Recreativa", que francamente nos ha sorprendido por la afir nación y justeza con que ha ejecutado las obras del Programa.

Y aunque de la pausa sale la danza, s han invertido los términos, pues de la mi. sica nos hemos ido a comer.

Detalle es este de la comida, que en tiem pos de fiestas, tiene "cierta" importancia especialmente en esta tierra, pero no se la daremos para que no nos acusen de pon espirituales

Esta "pequeña operación" ha debido 869 realizada muy meticulosamente, por los elizondarras y sus invitados, puesto que han salido de sus casas a hora harto signifi.

Entre tanto esto se ha venido llenando da autos y autobuses de Santesteban, Wera Irún, San Sebastián, y pueblos de Labum que han volcado un gentío enorme, entre a que destacan las caras bonitas de estas in comparables neskatxas frescas y radiante que se lanzan alegres en el torbellino de la danzas en que bulle la plaza.

Y como ya uno no está para ciertos ba tes, sino para "caldico y quietud", hem dejado a la gente moza entregada a las a pansiones propias de la edad, y nos he retirado a departir con los viejos amigos a uno le van quedando entre los que is ya no veo al pobre Viela, el ruiseñor

Y como por la noche no tendremos otras novedades que las ya vistas, o sea sesión e

cine, y baile, hago punto final con el fin # que puedan llegar estas cuartigas a tiemp a las linotipias de LA VOZ. MENDAUR

Elizondo 25, 7, 1933.

(Por teléfono)

Elizondo, 25, (22,00) Por la noche ha sido mucha la animación, no obstante habernos dejado bastantes de los visitantes llegados en autos.

Para mañana miércoles, hay anunciada dos buenas combinaciones pelotísticas, y it no darse un "bajón" inesperado en alguno de los pelotaris, seguramente nos divetiremos con dos competidos partidos. A las diez y media de la mañana conten-

derán a guante y largo en la Plaza Nueva tarde se enfrentarán en el frontón Iriartes mano Urcelay y Peru por una parte y Artazo e Irureta II por la otra.

Antes y después de la cena habrá bailables en la plaza, y rivalizarán en resistencia músicos y danzarines.

La imagen restaurada de la Virgen del Carmelo

ROMA.-La milagrosa imagen de la Virgen del Carmelo, que había sido trasladada a Roma para ser restaurada, volverá a su primitivo lugar, el monte del Carmelo, en Palestina, acompañada por una magna peregrinación nacional italiana.

En la actual semana será llevada la imamen al Vaticano para recibir el homenaje de Su Santidad. Después un tren especial llevará la imágen a Nápoles, donde será colocada en el puente de mando del vapor en que iría a Palestina. En el mismo barco irá la peregrinación nacional italiana.

Formada que sea la peregrinación en la proximidad de Caifa, se organizará una procesión para trasladar la imagen al Monte del Carmelo.

La peregrinación después celebrara la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz en el Calvario.

LICORIT an exquisito licor aromático, estomacal, dipestivo y económico



Club Moderno Sarasate, 11.-PAMPLONA

Bicicletas-Reparaciones-Agencia oficial en Navarra de la bicicleta G. A. C.

Solicito Agentes en los pueblos importantes de Navarra

MONO-XUAL

Contra la impotencia o vejez prematura HOMBRES DEBILES. Ya no hay que pensar en operaciones cruentas para injertar glándulas de mono. Por vía bucal, y en agua azucarada, puede usted ingerir injertos bio-químicos MONO-XUAL y será otro hombre. Correspondencia y folleto especial gratis: al apartado 1.220 Madrid. De vento: Gayoso, Arenal, 2 (entros de Específicos y farmacias Precia: 20 pesetas (Envios por correo una peseta más).